

Please note that schedules will <u>only</u> be accepted when submitted in the provided format of the Official FEI Draft Schedule.

I. DENOMINATION OF THE EVENT

Venue:	Emirates Eq	Emirates Equestrian Centre, Dubai				
Date:	28th to30th	January 2016 N	F: UAE			
Indoor:		0	utdoor: 🛛			
EVENT CATEG	ORIES:					
CSIO5* CSIO4* CSIO3* CSIO2* CSIO1* CSIO1 CSIOJ CSIOP CSIOCh	CSI5*-W CSI4*-W CSI3*-W CSI2*-W CSI1*-W	CSI5* CSI4* CSI3* CSI2* CSI1* CSIYH2* CSIYH1*	CSIU25-A CSIY-A CSIJ-A CSICh-A CSIV-A CSIAm-A CSIP	CSIU25-B CSIY-B CSIJ-B CSICh-B CSIV-B CSIAm-B		
Championship	□ Ga	ames 🗌				
II. GENER	RAL CONDI	TIONS				

- FEI Statutes, 23rd edition, 29 April 2014
- FEI General Regulations, 23rd edition, effective 1st January 2009, updates effective 1st January 2015
- FEI Veterinary Regulations, 14th edition, effective 1st January 2015
- The Jumping Rules and its Annexes, 25th edition, effective 1st January 2015
- CSI Invitations System according to Annex V of the FEI Jumping Rules and it's Annexes 25th edition, effective 1st January 2015
- CSI AND CSIO Requirements according to Annex VI of the FEI Jumping Rules and it's Annexes 25th edition, effective 1st January 2015
- CSI/CSIO Prize Money requirements
- http://www.fei.org/system/files/PM%20Requirements%202015.pdf
- Longines Rankings Groups Categories
- http://www.fei.org/system/files/2016%20Final%20Longines%20Ranking%20Groups.pdf
- CSI 3*, 4* invitation system (Europe) and 5* invitation system (Worldwide)
- Equine Anti-Doping and Controlled Medication Regulations (EADCMR), 2nd Edition, effective 1st January 2015
- FEI Anti-Doping Rules for Human Athletes (ADRHA), based on the 2015 revised WADA Code, effective 1st January 2015
- All subsequent published revisions, the provisions of which will take precedence.

THE ANNEXE(S) IS/ARE PART OF THIS APPROVED AND SIGNED SCHEDULE AND MUST BE DISTRIBUTED TO ALL OFFICIALS AND NFs AND IS AVAILABLE TO OTHERS UPON REQUEST

Approved by the FEI, Lausanne, on 02.01.2016

John P. Roche FEI Director Jumping





TABLE OF CONTENTS

I.	DENOMINATION OF THE EVENT	1				
н.	GENERAL CONDITIONS					
ш. тн	E FEI CODE OF CONDUCT FOR THE WELFARE OF THE HORSE	4				
IV.	GENERAL INFORMATION	5				
1.	ORGANISER	5				
2.	ORGANISING COMMITTEE					
3.	EVENT DIRECTOR	5				
۷.	OFFICIALS	6				
VI.	TECHNICAL CONDITIONS	9				
1.	TIMETABLE (TO BE PROVIDED PER CATEGORY/LEVEL IF MULTIPLE EVENTS)	9				
2.	COMPETITION ARENA(S)					
3. 4.	PRACTICE ARENA(S) STABLES					
5.	SAFETY CUPS					
6.	TIMING DEVICE					
7. 8.	Scoring/TIMING PROVIDER DRAW					
а. 9.	PRIZE GIVING CEREMONY					
10						
11. 12.						
13						
VII.	INVITATIONS					
1.	GENERAL					
1. 2.	ENTRY RIGHT TO SHOWGROUNDS/ACCREDITED PERSONS					
VIII.	ENTRIES	12				
1. 2.	ENTRY DATES NO-SHOWS/LATE WITHDRAWALS					
3.	ADDITIONAL FEES/CHARGES BY THE ORGANISER					
IX.	FACILITIES OFFERED					
1.	ATHLETES	14				
2.	GROOMS	14				
3.	TRANSPORT REINBURSMENT HORSES / PONIES					
4. 5.	WELCOME LOCAL TRANSPORTATION - ARRANGEMENTS FROM HOTEL TO SHOWGROUNDS					
х.	COMPETITIONS					
^.						
XI.	VETERINARY MATTERS	23				
1.	CUSTOMS FORMALITIES					
2. 3.	HEALTH REQUIREMENTS					
4.	PONIES	23				
5.						
6. 7.	TRANSPORT OF HORSES VENUE ARRIVAL INFORMATION & FITNESS TO COMPETE					
8.	EQUINE ANTI-DOPING AND CONTROLLED MEDICATION PROGRAMME (EADCMP). FEI VETERINARY REGULATIONS, CHAPTER VI					
XII.	HUMAN ANTI-DOPING					
XIII.	ADDITIONAL INFORMATION	27				
1.	INSURANCES AND NATIONAL REQUIREMENTS	27				
2.	PROTESTS/APPEALS					
3. 4.	SCHOOLING DURING COMPETITIONS					
4. 5.	DISPUTES					
6.	MODIFICATION TO SCHEDULE	28				
7. 8.	Additional informations from the oC PRIZE MONEY DISTRIBUTION					
XIV.	ANNEXES					
AV. AN						



III. THE FEI CODE OF CONDUCT FOR THE WELFARE OF THE HORSE

The Fédération Equestre Internationale (FEI) expects all those involved in international equestrian sport to adhere to the FEI's Code of Conduct and to acknowledge and accept that at all times the welfare of the horse must be paramount and must never be subordinated to competitive or commercial influences.

- 1. At all stages during the preparation and training of competition horses, welfare must take precedence over all other demands. This includes good horse management, training methods, farriery and tack, and transportation.
- 2. Horses and Athletes must be fit, competent and in good health before they are allowed to compete. This encompasses medication use, surgical procedures that threaten welfare or safety, pregnancy in mares and the misuse of aids.
- 3. Events must not prejudice horse welfare. This involves paying careful attention to the competition areas, ground surfaces, weather conditions, stabling, site safety and fitness of the horse for onward travel after the event.
- 4. Every effort must be made to ensure that horses receive proper attention after they have competed and that they are treated humanely when their competition careers are over. This covers proper veterinary care, competition injuries, euthanasia and retirement.
- 5. The FEI urges all involved with the sport to attain the highest levels of education in their areas of expertise.

A full copy of this Code can be obtained from the Fédération Equestre Internationale, HM King Hussein I Building, Chemin de la Joliette 8, 1006 Lausanne, Switzerland. Telephone: +41 21 310 47 47. The Code is available in English. The Code is also available on the FEI's website: www.fei.org.



IV. GENERAL INFORMATION

1. ORGANISER

Name:	Dubai Equestrian Club
Address:	P.o. Box 292, Dubai, UAE
Telephone:	+971 50 5587656
Fax:	+971 4 8326490
Email:	info@dubaishowjumping.com
Website:	www.emiratesequestriancentre.com

Contact Details Show Ground:

Address:Emirates Equestrian Centre, Seeh Al Salam, Endurance CityTelephone:+971 50 5587656GPS Coordinates:use "Bab Al Shams Hotel & Resort"Accessibility details (directions by road, nearest airport / train station): On Shk. ZayedRoad, at the "Mall of the Emirates" intersection, turn east and keep straight forabout 40 km, follow the signage to Dubai Int'l Endurance City and Bab Al ShamsHotel. Approx. 45 min. drive from Dubai Int'l airport

2. ORGANISING COMMITTEE

Honorary President:	
President of the Event:	
Show Secretary:	Ms Lisa Hareb
Press Officer:	Ms Sarah Tregoning

3. EVENT DIRECTOR

Name:	Mr Paul McAuley
Address:	P.o.Box 292, Dubai, UAE
Telephone:	+971 50 4589433
Fax:	+971 4 8326490
Email:	paul.mcauley@emiratesequestriancentre.com



V. OFFICIALS

* Compulsory

In case there are several categories and officials are not the same, please complete an additional chart per category.

Ref.	Panel	Function	FEI ID	Name	NF	Level	E-mail & Mobile
	Crowned June	Ground Jury President	10052899	Khalil Ibrahim Murad	UAE	3	Raee_alkhil@hotmail.com * +971 50 8084444
1	Ground Jury	Ground Jury Member	10050258	Ronan Sugrue	IRL	4	
		Ground Jury Member	10060028	Christine Gruber	UAE	2	
		Ground Jury Member		Hassan Moussa	UAE		
2	Foreign Judge	Foreign Judge	10050258	Ronan Sugrue	IRL	4	Sugrue.ronan@gmail.com
3	Foreign Technical Delegate	Foreign Technical Delegate					
		Course Designer	10052920	Youssef Al Mahmoudy	UAE	3	yousif_almahmoudi@hotmail.com *
4	Course Designer	Course Designer	10024054	Bernardo Costa Cabral	POR	3	bscostacabral@gmail.com
		Assistant Course Designer	10053742	Robert Ellis	GBR	4	
		Appeal Committee President	10049582	Yap Mou Soon	MAS	3	yapmsoon@gmail.com
5	Appeal Committee	Appeal Committee Member	101 02 932	Jong Chang Kim	KOR	1	
		Appeal Committee Member	10072892	Steven Wilde	GBR	3	



6	Chief Steward	Chief Steward	10050920 Ali Mohajer	Ali Mohoior	IRI	3	Mohajer_ali@hotmail.com*
	Chief Steward	Chief Steward		All Monajer			
		Assistant Steward	10050640	Lynn Al Redha	UAE	2	
7	Assistants Stewards	Assistant Steward	10080059	Abdul Raouf Moh'd Ali	UAE	1	
	Assistants Stewards	Assistant Steward		Mohammed Al Nakhi	UAE	NAT	
		Assistant Steward		Laurin Hattin	UAE	NAT	
	FEI Veterinary	FEI Veterinary	10067464	Dr Cristina Garcia	MEX		Cristina.garciacantu@dubaiequine.ae*
	Delegate	Delegate	10067464	Cantu	MEX		
		Veterinary					*
8		Commission President					
	Veterinary Commission	- · · · ·					*
		Foreign Veterinary Delegate					
		Assistant FEI Delegate					
	Veterinary	Veterinary Service	10093232	Dr Silvia Lorenzon	ITA		Silvia.lorenzon@dubaiequine.ae
	Service Manager	Manager					
9	9 (VSM) Treating Veterinarian	-					Silvia.lorenzon@dubaiequine.ae
	(VR Art 1010)	Treating	10093232	Dr Silvia Lorenzon	ITA		+971 50 4503515
		Veterinarian					
10	Medical Doctor	Medical Doctor		Rashid Hospital			+971 4 2192000*
11	Farrier	Farrier		Tom Runnalls			+971 50 4589433*



1	1			



VI. TECHNICAL CONDITIONS

1. TIMETABLE (TO BE PROVIDED PER CATEGORY/LEVEL IF MULTIPLE EVENTS)

	Day	Date	Time
Opening of stables	Monday	25.1.2016	10:00 am
Horse Inspection <u>All horses taking part at this Event</u>	Wednesday	27.1.2016	10:30am to
must be present during the first horse inspection, unless			12:30 and
unable to do so due to "force majeure"			2:00 to 4:00
			pm
Horse Re-Inspection	Thursday	28.1.2016	11:00 am to
			11:30
Declaration of Starters per Competition	Wednesday	27.1.2016	2:00-5:00 pm
1- Welcome Stakes	Thursday	28.1.2016	12:30 pm
2 - Two-Phases Competition	Thursday	28.1.2016	3:30 pm
• 3 - FEI World CupTM Pre-Qualifier	Friday	29.1.2016	2:30 pm
	-		
4 - Speed Stakes	Friday	29.1.2016	5:00 pm
• 5 - Accumulator	Saturday	30.1.2016	12:00 pm
• 6 - Grand Prix - FEI World CupTM	Saturday	30.1.2016	3:00 pm
Qualifier			
7 - Consolation Trophy	Saturday	30.1.2016	6:00 pm

2. COMPETITION ARENA(S)

Dimensions:	110 x 75m
Type of Footing:	Polytrack

3. PRACTICE ARENA(S)

Dimensions:	50 x 70 m
Type of Footing:	Polytrack

4. STABLES

Size of boxes

3 m x 3 m (minimum 3m x 3m+20% 3m x 4m)

5. SAFETY CUPS

Name of Manufacturer: Olaf Petersen

6. TIMING DEVICE

Name of Manufacturer:	SWISS Timing
Model:	INDRA TRA060
FEI Report number:	22040043A

7. SCORING/TIMING PROVIDER

Name of the company:	EEF
Name contact person:	Karim Hussein
Contact email:	karim@equafed.ae

The FEI may require to be provided with real time results data feed of your events



according to FEI requirements; in this case you and your provider will be informed accordingly.

8. DRAW

List of Draws:

rotation, except competition nos 3 and 6

Time, date and location:

Thursday and Friday after end of last class in the show office

9. PRIZE GIVING CEREMONY

The owner of the winning horse is invited to the prize giving ceremony for the Grand Prix : Yes \boxtimes No \square

The number of athletes required to present themselves for the prize-giving ceremony of each competition is 6.

10. ADVERTISING ON ATHLETES AND HORSES

At CSI events, and all competitions except for the Nations Cup, athletes are authorised to carry the logo of their personal sponsor in accordance with the articles 256.3 and 257.3 of the FEI Jumping .

For Championship or CSIO Nations Cup Competitions, please specify below.

Championship: personal sponsor logo Authorised 🗌 Not authorised 🗌

Nations Cup Competitions: personal sponsor logo Authorised 🗌 Not authorised 🗌

The Chief Steward will check that the advertising on athletes and horses complies with these Articles.

11. TICKETING

Are you selling ticket for spectator to attend your event: Yes \square No \boxtimes Name of your ticketing provider: Web address to buy ticket:

12. BETTING

Betting will be authorised by the Organiser: Yes \Box No \boxtimes

13. FEI LABORATORY FOR SAMPLE ANALYSIS

All samples must be analysed at a FEI Approved Laboratory . Should samples be taken from horses by Veterinary Delegates, in the absence of an FEI Testing Veterinarian, those samples must be analysed by the laboratory indicated below.



VII. INVITATIONS

1. GENERAL

~~~

| CSI's:                                  |                          |
|-----------------------------------------|--------------------------|
| NF's invited for CSI3*-W                | All group VII NF's       |
| NF's invited:                           | BAR,EGY,JOR,KUW,LIB,KSA, |
| *************************************** | MAR,OMA,QAT,SYR,UAE      |
| Reserve NFs:                            |                          |
| Total number of athletes:               | 60                       |
| Number of home athletes:                | 20                       |
| Number of foreign athletes:             | 40                       |
| Number of horses per athlete:           | 2                        |
|                                         |                          |

Athletes are invited by the Organiser through their National Federation.

One (1) groom per athlete.

#### 2. ENTRY RIGHT TO SHOWGROUNDS/ACCREDITED PERSONS

Entry right to the stable area according to FEI Veterinary Regulations Art. 1023 VI.

NUMBER OF ACCREDITED PERSONS:

 Athlete:
 1

 Partner:
 Groom:
 1

 Horse Owner:
 (two (2) accreditations per FEI-Passport)
 access to stables and quarantine area is strictly limited, free entry to all public areas



# VIII.ENTRIES

## **IMPORTANT**

- You must use the FEI Entry System for all categories of this Event (<u>https://entry.fei.org</u>); •
- You will find additional documentation on: http://www.fei.org/fei/your-role/nfs/entry-system-jumping;
- All Athletes and Horses participating in any International Competition must be registered with the FEI;
- Athletes and/or Horses present at the Event without having been entered through the FEI's Online Entry System will automatically be disgualified unless compelling circumstances warrant otherwise.

#### ENTRY DATES <sup>1</sup> 1.

#### **Deadlines for Entries for Championships and Games:**

| Entries in Principle:        | (For Championships and Games only) |
|------------------------------|------------------------------------|
| Nominated Entries:           | (For Championships and Games only) |
| Definite Entries:            | January 18th, 2016                 |
| Last date for substitutions: | January 27th,2016                  |

**IMPORTANT:** Please note that all accepted entries will be publicly available on the FEI Website 5 days before the beginning of the Event.

| Entry fee per horse:    | AED 1500 (VAT excluded)                                         |
|-------------------------|-----------------------------------------------------------------|
| Stabling fee per horse: | AED 1500 for non-competing horses only (Not                     |
|                         | applicable for CSIs in Europe or for CSI5* and CSIOs worldwide) |
| VAT                     | ,                                                               |
| Total fee per horse:    | AED 1500                                                        |

For the maximum entry fee please refer to the CSI/CSIO requirements on Annex VI of the FEI Jumping Rules: CSI requirements for Europe, North America/CSIO Requirements Worldwide.

#### 2. **NO-SHOWS/LATE WITHDRAWALS**

**NB**: Withdrawals after the date of definite entries or no-shows will be held liable to reimburse the OC for the actual financial loss incurred by the OC (i.e. stabling and hotel expenses) as a result of the late withdrawal or no-show.

#### Amount charged: 1000

#### 3. **ADDITIONAL FEES/CHARGES BY THE ORGANISER**

All additional fees must be listed hereunder with the details of the amounts to be charged and approved by the FEI. Only fees approved by the FEI and listed in the approved Schedule can be charged by the OC. Included in entry fee EADCMD Foot

| CADCIMP Fee.         | Included | in entry ree 🔄 |
|----------------------|----------|----------------|
| Lower Level Events ( | CIMs)    | CHF 18         |
| Higher Level Events  |          | CHF 25         |

Not included in entry fee

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup> Entries have to be in accordance with Art.251 of the FEI Jumping Rules, 25<sup>th</sup> edition, 1<sup>st</sup> January 2014.



Electricity (upon request): Manure disposal: Hay: Straw: Shavings: Other (please specify):

# All aforementioned amounts are including VAT

#### Age of Athletes and Horses according to the Event's Category

| Event's Category                                   | Age of Athletes                                                                                                        | Age of Horses             |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| Olympic Games/WEG                                  | As of 18 <sup>th</sup> year                                                                                            | Min 9 y.o.                |
| Continental Championships Senior                   | As of 18 <sup>th</sup> year                                                                                            | Min 8 y.o.                |
| Regional Championships/Games (all regions          |                                                                                                                        |                           |
| except Latin America)                              | As of 18 <sup>th</sup> year                                                                                            | Min 8 y.o.                |
| Regional Championships/Games in Latin              | As of 18 <sup>th</sup> year                                                                                            | Min. 8 y.o.               |
| America                                            | As of 16 <sup>th</sup> year if height of obstacles max.1.40m (JRs                                                      | Min. 7 y.o. if height of  |
|                                                    | Annex IX, Art. 6.1)                                                                                                    | obstacles max. 1.40m      |
|                                                    |                                                                                                                        | (JRs Art. 254.1.1)        |
| World Cup Final                                    | As of 18 <sup>th</sup> year                                                                                            | Min. 8 y.o.               |
| Nations Cup Final                                  | As of 18 <sup>th</sup> year                                                                                            | Min. 8 y.o.               |
| CSI-W1*-5*/CSIO-W1*-5*                             |                                                                                                                        |                           |
| Grand Prix, World Cup, Nations Cup, Power and      |                                                                                                                        |                           |
| Skill, Derby or Competition with the highest prize |                                                                                                                        |                           |
| money                                              | As of 18 <sup>th</sup> year                                                                                            | Min. 7 y.o.               |
| Other Competitions                                 | As of 16 <sup>th</sup> year with permission of their NF                                                                | Min. 7 y.o.               |
| Other Competitions if height max. 1.40m            | As of 14 <sup>th</sup> year "                                                                                          | Min. 7 y.o                |
| Other Competitions if height max. 1.30m            | As of 12 <sup>th</sup> year "                                                                                          | Min. 7 y.o                |
| CSI3*-5*/CSI01*-5*                                 |                                                                                                                        |                           |
| Grand Prix, Nations Cup, Power and Skill, Derby or |                                                                                                                        |                           |
| Competition with the highest prize money           | As of 18 <sup>th</sup> year                                                                                            | Min. 7 y.o.               |
| Other Competitions                                 | As of 16 <sup>th</sup> year with permission of their NF                                                                | 1 mil 7 y.o.              |
| Other Competitions if height max. 1.40m            | As of 14 <sup>th</sup> year "                                                                                          |                           |
| Other Competitions if height max. 1.30m            | As of 12 <sup>th</sup> year "                                                                                          |                           |
| CSI2*                                              |                                                                                                                        |                           |
| Power and Skill or Derby                           | As of 18 <sup>th</sup> year                                                                                            |                           |
| Other Competitions                                 | As of 16 <sup>th</sup> year with permission of their NF                                                                | Min. 6 y.o.               |
| Other Competitions if height max. 1.40m            | As of 14 <sup>th</sup> year """                                                                                        |                           |
| Other Competitions if height max. 1.30m            | As of 12 <sup>th</sup> year "                                                                                          |                           |
| CSI1*                                              | A. C. d oth                                                                                                            |                           |
| Power and Skill or Derby                           | As of 18 <sup>th</sup> year                                                                                            | Min. 6 y.o.               |
| Other Competitions                                 | As of 14 <sup>th</sup> year with permission of their NF                                                                | ,                         |
| Other Competitions if height max. 1.30m            | As of 12 <sup>th</sup> year " "<br>As of 16 <sup>th</sup> year to end 21 <sup>st</sup> year                            | Min 7 v o                 |
| CH-Y<br>CSI/CSIO-Y                                 |                                                                                                                        | Min. 7 y.o.               |
|                                                    | As of 16 <sup>th</sup> year to end 21 <sup>st</sup> year                                                               | Min. 7 y.o.               |
| CH-J                                               | As of 14 <sup>th</sup> year to end 18 <sup>th</sup> year                                                               | Min. 7 y.o.               |
| CSI/CSIO-J                                         | As of 14 <sup>th</sup> year to end 18 <sup>th</sup> year                                                               | Min. 6 y.o.               |
| CSI/CSIO-Ch/CH-Ch                                  | As of 12 <sup>th</sup> year to end 14 <sup>th</sup> year<br>As of 12 <sup>th</sup> year to end 16 <sup>th</sup> year   | Min. 6 y.o.               |
| CSI/CSIOP/CH-P                                     |                                                                                                                        | Min. 6 y.o.               |
| CSIU-25                                            | Ponies must be registered as ponies with the FEI<br>As of 16 <sup>th</sup> year to end 25 <sup>th</sup> year           |                           |
| C310-25                                            |                                                                                                                        | Min. 7 y.o.               |
| CSIV                                               | As of 14 <sup>th</sup> year if height max. 1.40m<br>As of 45 <sup>th</sup> year for women and 49 <sup>th</sup> for men | Min. 6 y.o.               |
| CSIV                                               | As of 45 <sup>th</sup> year for CSIAm-B                                                                                | Min. 6 y.o. for Cat. B    |
| CSTAIII                                            | As of 12 <sup>th</sup> year for CSIAm-B<br>As of 14 <sup>th</sup> year for CSIAm-A                                     |                           |
| CETVH                                              |                                                                                                                        | Min. 7 y.o. for Cat. A;   |
|                                                    | per Art. 255.3                                                                                                         | Min. 6 y.o. – Max. 8 y.o. |
| CH-M-YH-S                                          | As of 18 <sup>th</sup> year or 16 <sup>th</sup> year for athletes qualified with                                       | 5 y.o. / 6 y.o. / 7 y.o.  |
|                                                    | the same horse                                                                                                         |                           |



# IX. FACILITIES OFFERED

#### 1. ATHLETES

#### **Accommodation**

Hotel: The Meydan Hotel Nad Al Shiba/ Bab Al Shams Hotel(close to venue) Address: Dubai, Nadd Al Shiba/ Seeh Al Salam Telephone: 04-3813333/ 04-8096100 At the expense of: The Organiser \_\_\_\_\_ or Athletes x Accommodated (bed and breakfast) from to

#### <u>Meals</u>

At the expense of: The <u>Organiser</u> or <u>Athletes</u> x Meals provided from to . Where

#### 2. GROOMS

#### Accommodation.

Requests for accommodation must be sent with entries. Accommodation will be at the cost of: <u>Organiser x Athletes</u> from 26th to 31st January 2016. Valid for grooms of invited Arab League athletes only. Female grooms of invited Arab League NFs will be accommodated at OC expense in nearby hotel with breakfast only. Request for hotel room must be submitted at latest by January 11th, after this deadline, reservation and costs of accommodation are at athlete's own expense.

#### Meals.

At the expense of: The <u>Organiser</u> x or <u>Athletes</u> Meals provided from 27th to 30th in accommodation area

**NB**: If applicable, Organiser must provide proper sanitary conditions. The showering facilities should be sufficient for both male and female grooms with hot and cold water. Shower facilities as well as restrooms should at all times be in a state of cleanliness.

#### 3. TRANSPORT REINBURSMENT HORSES

| Transport expense    | ses to | be paic | l by:   |
|----------------------|--------|---------|---------|
| The Organiser        |        | at      | per km. |
| The <u>Athlete</u> x |        |         |         |

#### 4. WELCOME

The time and date of arrival of athletes, horses and their means of transport must be given to the Organiser in order to facilitate their arrival.

#### 5. LOCAL TRANSPORTATION - ARRANGEMENTS FROM HOTEL TO SHOWGROUNDS Walking distance



| Organiser Shuttle Service 🗌                                                       |
|-----------------------------------------------------------------------------------|
| Public Transport $\Box$ to be paid by the Organiser $\Box$ / the <u>Athlete</u> x |
| If paid by Athlete approximate cost per round trip:                               |
| Other:                                                                            |



# X. COMPETITIONS

#### International Competitions must not start before 08:00 and should not finish after 23:00 unless otherwise approved by the FEI.

| EVENT CATEGORY: CSI3*-W<br>List of prizes in Kind and their value: |                             | PRIZE MONE  | Y: AED 740,000<br>AED 10,000 |
|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------|-------------|------------------------------|
| TOTAL PRIZE MONEY                                                  | :                           |             | AED 750,000                  |
|                                                                    |                             |             |                              |
|                                                                    | Name of Competition         |             | Amount (Currency)            |
| Competition No 1                                                   | Welcome Stakes              |             | AED 50,000                   |
| Competition No 2                                                   | Two-Phases                  |             | AED 80,000                   |
| Competition No 3                                                   | FEI World CupTM Pre-Qu      | alifier LR  | AED 150,000                  |
| Competition No 4                                                   | Speed Stakes                |             | 65,000                       |
| Competition No 5                                                   | Accumulator                 | LR          | AED 120,000                  |
| Competition No 6                                                   | Grand Prix - World CupTM Qu | ualifier LR | AED 245,000                  |
| Competition No 7                                                   | Consolation Trophy          |             | AED 30,000                   |

#### **GENERAL CLASSIFICATION AT THE END OF THE COMPETITIONS:**

| Leading athlete award – | AED 5,000                     |
|-------------------------|-------------------------------|
| Best foreign athlete -  | (Prize description and value) |
| Best home athlete –     | AED 5,000                     |
| Team awards –           | (Prize description and value) |

#### **PRIZE – CLASSIFICATION:**

The following point's system will apply to determine the best rider: 12, 10, 8, 7, 6, 5, 4, 3, 2, 1 points for first 10 placed athletes in competition 1, 4 and 7 15, 12, 10, 8, 6, 5, 4, 3, 2, 1 points for first 10 placed athletes in comp. 2, 3 and 24, 20, 16, 14, 12, 10, 8, 6, 4, 2, points for first 10 placed athletes in Grand Prix only **DEDUCTIONS FROM PRIZE MONEY AT COMPETITIONS:** 

Full details of any deductions from prize money must be outlined in the schedule. This includes government taxes. If it is necessary for Organisers to deduct such taxes, they <u>must</u> provide participants with an official form indicating the amount of tax deducted.

# The tax form must be provided to the athletes upon arrival and returned to the Organiser prior to departing.



## **IMPORTANT**

### <u>The total amount of prize money shown for each Competition in the schedule must</u> <u>be distributed</u>. (FEI General Regulations articles 127 and 128)

For details of the Breakdown for each competition please refer to the tables at the end of this document; the Organiser must specify which of the two (2) tables will be used. The total prize money for the Competition must be distributed among the first twelfth (12<sup>th</sup>) placed athletes.

The Organiser must provide additional created prizes for athletes placed beyond twelfth (12<sup>th</sup>) place. The minimum amount for each of these additional prizes, for athletes placed from thirteenth (13<sup>th</sup>) to last place, must be clearly specified in the approved schedule and not exceed the prize money of the athlete placed twelfth (12<sup>th</sup>).



#### **COMPETITION No:** 1 Time: 12:30 Acc. to Article: 238.2.2 Competition description: One Round with Jump-Off Jump-off (if any) 1 Speed/Fixed time 350m/min Speed/Fixed time Obstacles height: max 1.35m Number of horses per athlete 1 Number of Starters: 60 Total prize money: AED 50,000 Chart to be used: 1 (25% to winner) х 2 (33% to winner) Please specify prize money amount for each athlete placed 13<sup>th</sup> and beyond: AED 500 \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \* **COMPETITION No:** 2 Time: 15:30 Type of Competition: Two Phases Acc. to Article: 274.5.3 Competition description: Two Phases, both against the Clock

**FIRST DAY :** Thursday **DATE** (dd/mm/yy) : 28.01.2016

| Jump-off (if any)<br>Speed/Fixed time<br>Obstacles height: max<br>Number of horses per athlete<br>Number of Starters:<br>Total prize money:<br>Chart to be used: | 1<br>60<br>AED 84,000<br>1 (25% to winner) x<br>2 (33% to winner) |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Please specify prize money amount                                                                                                                                | for each athlete placed 13 <sup>th</sup> and beyond: AED 500      |

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

# SECOND DAY : Friday\_\_\_\_\_

# **COMPETITION No:** 3

Type of Competition: Qualifier for Grand Prix Acc. to Article: 238.2.1 + Annex D.9 Counts for the Longines Rankings

Competition description: Annex D.9 of the FEI World Cup™ Rules

QUALIFYING COMPETITION FOR THE FEI WORLD CUPTM COMPETITION

- One qualifying Competition per Event is held before each FEI World Cup™ Competition.

- This Competition is run according to the following conditions:

- The number of Athletes permitted to participate in the gualifying Competition for the FEI World Cup<sup>™</sup> Competition is open.

- This Competition must be open to all Foreign Arab League Athletes invited to the CSI-

Type of Competition: Jump-off

**Time:** 14:30

**DATE** (dd/mm/yy) : 29.01.2016



W.

- The number of Horses allowed per Athlete for this Competition is two.

- When an Athlete takes part with more than one Horse in the qualifying Competition for the FEI World Cup<sup>™</sup> Competition, the Horse with which the Athlete wishes to qualify for the FEI World Cup<sup>™</sup> Competition must be declared to the Ground Jury. The Athlete must ride this Horse first. This also applies to Athletes who are not eligible for points, i.e. participating foreign non-Arab League Athletes.

- Once the Competition has begun, an Athlete cannot change his FEI World Cup™ Horse.

- This Competition must be run under Table A, Competition against the clock, according to Art. 238.2.1 without a jump-off, with a height of 1.45 and a speed of 350 m/min. - There can only be individual classification in this Competition.

| Jump-off (if any)              |       | none                                                |
|--------------------------------|-------|-----------------------------------------------------|
| Speed/Fixed time               |       | 350m/min                                            |
| Obstacles height:              | max   | 1.45m                                               |
| Number of horses per athlete   |       | 2                                                   |
| Number of Starters:            |       | 100 (if more than 100 take part then, the           |
| competition must be divided an | d the | equivalent amount of prize money must be provided.) |
| Total prize money:             |       | AED 150,000                                         |
| Chart to be used:              |       | 1 (25% to winner) x                                 |
|                                |       | 2 (33% to winner)                                   |
|                                |       | 2 (33% to winner)                                   |

Please specify prize money amount for each athlete placed 13<sup>th</sup> and beyond: AED 1,000

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

### **COMPETITION No:** 4

**<u>Time:</u>** 17:00

Type of Competition: Table C

Acc. to Article: 239

Competition description: Speed stakes

| Jump-off (if any)            |     | none              |               |      |
|------------------------------|-----|-------------------|---------------|------|
| Speed/Fixed time             |     | 2 min             |               |      |
| Obstacles height:            | max | 1.40m             |               |      |
| Number of horses per athlete |     | 1                 |               |      |
| Number of Starters:          |     | 60                |               |      |
| Total prize money:           |     | AED 65,000        |               |      |
| Chart to be used:            |     | 1 (25% to winner) | Х             |      |
|                              |     | 2 (33% to winner) |               |      |
|                              |     |                   | • • • • • • • | <br> |

Please specify prize money amount for each athlete placed 13th and beyond: AED 500

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

# THIRD DAY : Saturday\_\_\_\_\_

# COMPETITION No: 5

Type of Competition: Accumulator with Joker Acc. to Article: 269

Competition description: Table A speed

**DATE**(dd/mm/yy) : 30.01.2016

**Time:** 12:00



Jump-off (if any) none Speed/Fixed time 350m/min Obstacles height: 1.45 (except Joker) max Number of horses per athlete 1 Number of Starters: 60 Total prize money: AED 116,000 Chart to be used: 1 (25% to winner) Х 2 (33% to winner) Please specify prize money amount for each athlete placed 13<sup>th</sup> and beyond: AED 1,000

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

# **COMPETITION No: 6**

Time: 15:00

Type of Competition: Dubai Grand Prix - FEI WORLD CUP<sup>™</sup> Qualifier Acc. to Article: 273.3.3.2 and 273.4.3, Annex D + Annex VIII art.6 Qualifier for Rio OG 2016 (certificates of capability) Counts for the Longines Rankings Competition description: over 2 rounds

## Annex D

10. FEI WORLD CUP™ COMPETITION – ARAB LEAGUE

- The FEI World Cup<sup>™</sup> Competition is open to the top 30 placed Athletes in the qualifying Competition, provided they were not eliminated or retired.

- Only one Horse per Athlete is allowed in this Competition.

- If the home country does not have an Athlete among the top 30 qualified Athletes, the highest placed home Athlete in the qualifying Competition may compete in the FEI World Cup<sup>™</sup> Competition as an extra Athlete bringing the starting field to 31. If there is a home Athlete among the top 30, the number of Athletes in this Competition is limited to 30.

- If non Arab League Athletes have participated in the qualifying Competition the number of Athletes eligible for participation in the FEI World Cup<sup>™</sup> Competition will be increased until the 30th Arab League Athlete is qualified at all times.

- If one or more qualified Athlete(s) decide(s) not to participate, the next best placed Athlete according to the result of the qualifying Competition may take his place, providing that the Athlete concerned has not been eliminated or has retired in the qualifying Competition. Such replacements are allowed until two hours before the start of the FEI World Cup™ Competition.

- If the best placed Athlete, according to the results of the qualifying Competition, is a non Arab League Athlete, both this Athlete and the next best placed Arab League Athlete will be eligible for participation in the FEI World Cup<sup>™</sup> Competition.

- Athletes qualified for this Competition can participate with the Horse of their choice. - The FEI World Cup<sup>™</sup> Competition is run according to the following formula: Over a two round Competition with the first round not against the clock and the second round against the clock (Art. 273.3.3.2). The top 25% (including FEI World Cup<sup>™</sup> Athletes and non-World Cup Athletes) of Athletes on points from the first round, in any case all clear rounds, qualify for the second round based on their penalties in the first round. Those not qualified for the second round are placed according to their penalties in the first round. Classification will be according to Art.273.4.3.

- If the FEI World Cup<sup>™</sup> Competition takes place on the 2nd day of a 3 day Event, the



Athletes will be allowed to enter the Grand Prix or a smaller Competition on day 3 with the FEI World Cup<sup>™</sup> Horse.

- If the FEI World Cup<sup>™</sup> Competition is the Grand Prix on day 3, day 1 should include a Competition with obstacles of approximately 1.35 m in height.

- Each FEI World Cup<sup>™</sup> Competition is run at a minimum speed of 350m/min. The height of the obstacles may be anything between 1.40m and 1.60m. The spread must be proportional to the height and not more than 2m. If there is a water jump, it cannot be wider than 4m outdoors.

- The starting order in the first round of the FEI World Cup<sup>™</sup> Competition is established according to a draw.

| Jump-off (if any)            | none                                               |
|------------------------------|----------------------------------------------------|
| Speed/Fixed time             | 375 m/min                                          |
| Obstacles height:            | min 1.4 – max 1.6 m 2 verticals of 1m60 compulsory |
| Number of horses per athlete | 1                                                  |
| Number of Starters:          | Acc to Annex D (min 30 Arab League athletes)       |
| Total prize money:           | AED 245,000                                        |
| Chart to be used:            | 1 (25% to winner) 🗌                                |
|                              | 2 (33% to winner) x                                |

Please specify prize money amount for each athlete placed 13th and beyond: AED 1,500

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

#### **COMPETITION No:** 7

Acc. to Article: 238.2.1

Type of Competition: Table A speed

Competition description: one round directly against the clock This Consolation competition is only open to athletes not qualified or not competing in the Grand Prix

| Jump-off (if any)<br>Speed/Fixed time<br>Obstacles height: | max | none<br>350m/min<br>1.40m                                   |
|------------------------------------------------------------|-----|-------------------------------------------------------------|
| Number of horses per athlete                               |     | 1                                                           |
| Number of Starters:                                        |     | max 30                                                      |
| Total prize money:                                         |     | AED 30,000                                                  |
| Chart to be used:                                          |     | 1 (25% to winner)                                           |
|                                                            |     | 2 (33% to winner) x                                         |
| Diance energify prize manay an                             |     | ar anch athlata placed 12 <sup>th</sup> and havendy AED 200 |

Please specify prize money amount for each athlete placed 13<sup>th</sup> and beyond: AED 300

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

Horses are only to compete once a day.

Time: 18:00





### **IMPORTANT**

\*: Maximum Number of starters per competition: 100.

If more than 100 starters are declared, the OC must split the class and provide the equivalent amount of prize money for the additional Competition. OCs may apply either of the following methods for splitting the Competition:

The competition is split into two groups before it starts. There may be a different number of starters in each group. There may be athletes with multiple horses in each group but all horses of any one athlete must be in the same group.

#### OR

The competition is run as one single competition and split afterward into two groups and the classification established as follows: the athlete with the best score is the winner of the first group, the athlete with the second best score is the winner of the second group and so on until prizes have been allocated to 25% of the total number of starters. *NB: In this case separate results must be sent to the FEI for each of the two groups, e.g. results for Competition 1a and for Competition 1b.* 

In both cases above ach group must offer the same amount of prize money as indicated for the original Competition. For the avoidance of doubt, it is the number of declared starters in the Competition, not the actual number of starters, that determines whether the Competition must be split.

#### Prize Money Distribution:

Please specify under each Competition which of the two charts you will be using for the distribution of the Prize Money (Chart 1 or Chart 2, see additional information).



# XI. VETERINARY MATTERS

#### 1. CUSTOMS FORMALITIES

Contact details for Customs Formalities:

Address: Equitrans Logistics & Bloodstock Services LLC

| Telephone:     | +971 4 3211157             |
|----------------|----------------------------|
| Fax:           | +971 4 3211158             |
| Email:         | ops@equitranslogistics.com |
| Opening hours: |                            |

#### 2. HEALTH REQUIREMENTS

#### GENERAL

In accordance with the FEI Code of Conduct for the Welfare of the Horse it is imperative that all Horses at FEI Events are physically fit and free from infectious disease before being allowed to compete.

#### ENTRY OF HORSES

Required health tests and vaccinations: Quarantine period: see separate attachments Specimen Import Licence applied:

For questions or problems, please contact your Government Veterinary Services.

#### 3. NATIONAL REQUIREMENTS

If applicable please provide: Please be aware, that horses which travel for more than 6 hours must arrive at the event stables at least 48 hours prior to the competition trot up.

#### 4. PONIES

2015 FEI Veterinary Regulations, Chapter IV:

For all Pony Events, Ponies must be available for Pony Measurement if requested by the FEI.

#### 5. INJURY SURVEILLANCE

2015 FEI Veterinary Regulations, articles 1036, 1039 and 1040:

Horses participating in FEI Events are subject to injury surveillance protocols; and in the event of fatality, a post mortem examination.

#### 6. TRANSPORT OF HORSES

Horses must be fit to travel and be transported in suitable vehicles f. Any government requirements for disease testing and control must be requested well in advance, to ensure that the horse is in compliance by the time of arrival at the border of the country where the Event



is taking place. athletes, or their representatives, have the responsibility to comply with national legislation in both their country of origin and the host nation of the Event. Where necessary athletes must contact local government authorities or veterinary advisors for information regarding animal health requirements and transport legislation. Within the European Union (EU), this includes EU Council Regulation (EC) No 1/2005 concerning the protection of animals during transport within the Member States of the EU.

#### 7. VENUE ARRIVAL INFORMATION & FITNESS TO COMPETE

#### 7.1. PASSPORTS. FEI General Regulations Article 137

# For all issues relating to FEI Horse Passports/FEI Recognition Cards please contact your National Federation.

All Horses competing at FEI Events must be registered with the FEI.

FEI Passports or FEI Recognition Cards (for those Horses with a national passport approved by the FEI) are compulsory for FEI Events.

Athletes who do not present a Horse's Passport and/or Recognition Card, or one that is not correctly validated or fail to meet other passport requirements will be **subject to Sanctions in accordance with Annex II of the FEI Veterinary Regulations** and may not be allowed to compete.

**NB** for Horses permanently resident in a Member State of the European Union: all Horses must have a national EU passport in compliance with EU Regulations to which a FEI Recognition card is applied. The exception to this being Horses in possession of an FEI passport which has been continually revalidated without interruption.

#### 7.2. VACCINATIONS - EQUINE INFLUENZA. FEI Veterinary Regulations Article 1028

Horses competing at FEI Events must comply with the requirements for Equine Influenza vaccination in accordance with the Veterinary Regulations and as summarised below.

| VACCINATION    | PROTOCOL                                                                                                                                                | ELIGIBILITY TO ENTER<br>VENUE                                                                                                                                          |
|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Primary Course | 1 <sup>st</sup> Vaccination: day 0<br>2 <sup>nd</sup> Vaccination: day 21-92                                                                            | May compete 7 days after the 2 <sup>nd</sup> Vaccination                                                                                                               |
| First Booster  | Within 7 months of the 2 <sup>nd</sup><br>vaccination of the Primary<br>Course                                                                          | May compete for 6 months +21<br>days after the 2 <sup>nd</sup> vaccination of<br>the Primary Course<br>Must not compete in the 7 days<br>after receiving a vaccination |
| Boosters       | MINIMUM: within one year of<br>previous booster vaccination<br>IF COMPETING: must be in<br>the 6 months +21 days of the<br>booster previous vaccination | Must have been vaccinated<br>within 6 months +21 days<br>before arriving at the Event<br>Must not compete in the 7 days<br>after receiving a vaccination               |

All FEI registered Horses intending to compete at FEI Events (including CIMs) must be vaccinated against Equine Influenza in accordance with these VRs. The exception being if the applicable domestic legislation prevents the use of Equine Influenza vaccines within the relevant territory

#### 7.3. EXAMINATION ON ARRIVAL. FEI Veterinary Regulations Article 1032



On arrival at an Event venue, all Horses must undergo an examination by a veterinarian to confirm their identification from their passport and micro-chip ID (where present), their vaccination status and general health. To protect all horses attending events, any Horse with a questionable health status concerning vaccination, disease or other concerns, must be stabled within the isolation facilities provided by the Organising Committee pending a decision on entering the venue.

Place of Examination on Arrival:

Time of Examination on Arrival:

#### 7.4. HORSE INSPECTIONS. FEI Veterinary Regulations Article 1033, Table 2

All Horses will be assessed for their fitness to compete during the Horse Inspection. Any Horse demonstrating questionable fitness may be referred to the Holding Box for further veterinary examination. Horses not deemed fit to compete by the Inspection Panel will not be permitted to compete.

#### 7.5. LIMB SENSITIVITY EXAMINATION. FEI Veterinary Regulations Article 1034

All Horses are subject to examination under the protocol for abnormal limb sensitivity throughout the period of an Event, including, but not limited to, between rounds and before the Jump Off. Horses may be examined once or on multiple occasions during the Period of an Event.

Horses may be selected for examination under the protocol randomly or they may be targeted. All Horses selected to be tested must submit promptly to the examination or are subject to immediate disqualification. There is no obligation to examine any specific number of Horses at an Event.

# 8. EQUINE ANTI-DOPING AND CONTROLLED MEDICATION PROGRAMME (EADCMP). FEI VETERINARY REGULATIONS, CHAPTER VI

#### 8.1. SAMPLING. FEI VETERINARY REGULATIONS ARTICLES 1057 AND 1058

All horses competing at FEI Events may be subject to sampling for the presence of FEI Equine Prohibited Substances in accordance with the FEI Equine Anti-Doping and Controlled Medication Regulations (EADCMRs). Horses may be selected for sampling in accordance with obligatory testing, targeted or random sampling procedures.

**Fee for Worldwide Equine and Human Anti-Doping Program**: (Applicable for all FEI Events Worldwide)

 Lower Level Events (CIMs)

 (For definition see Appendix E of the FEI General Regulations)

 Per horse per event
 CHF

 Higher Level Events

 (All other events not defined as CIM)

. Per horse per event

#### 8.2. ELECTIVE TESTING. FEI VETERINARY REGULATIONS ARTICLES 1056

Elective Testing may be carried out prior to an Event to check for the presence of prohibited substances. Please refer to <u>www.FEI.org/veterinary</u> for information and details.

25

CHF



# XII. HUMAN ANTI-DOPING

Athletes can be tested at any FEI Event, by the FEI or by other Anti-Doping Organisations with Testing jurisdiction. Organisers will have the responsibility to provide facilities and staff/volunteers to facilitate such Testing if requested by the FEI as outlined in article 22.3 of the FEIs' Anti-doping Rules for Human Athletes (ADRHA).

The ADRHA rules are published on the FEI's website at <u>http://www.fei.org/content/anti-doping-rules</u>.



# XIII. ADDITIONAL INFORMATION

#### **1. INSURANCES AND NATIONAL REQUIREMENTS**

Equestrian sports involve inherent dangerous risks. To the greatest extent permitted by law, the FEI and the FEI Event Organiser shall NOT be liable for any damages relating to loss of property or injury of any kind to Athletes, Owners, Support Personnel or Horses at or in connection with an FEI Event and the FEI expressly excludes all such liability.

#### **1.1. ATHLETES, OWNERS AND SUPPORT PERSONNEL**

#### **1.1.1.** Personal Accident and Health Insurance

It is your responsibility as an Athlete/Owner/ Support Personnel to ensure that you have adequate personal accident insurance in place to cover your participation at FEI Events and in particular to insure against any personal injury or medical expenses arising from an accident, injury or illness which may occur at a FEI Event.

You should check with your National Federation to confirm if your National Federation's insurance policy (if any) covers personal accidents and/or illnesses which may occur when you are attending at/participating in FEI Events.

If your National Federation does not have a personal accident/health insurance policy or if the National Federation's insurance policy does not cover personal accident or health claims, then you should obtain your own personal accident and health insurance policy to cover your attendance/participation at FEI Events.

#### **1.1.2.** Personal Property Insurance

You should also ensure that you are insured against property loss, theft or damage which may occur at an FEI Event.

Again, the advice is to check with your National Federation to confirm if they have an insurance policy in place which would cover you in case of such property loss, theft or damage. If not, then you should obtain your own personal property insurance to cover such situations.

#### **1.2. ATHLETES AND OWNERS**

#### **1.2.1.** Third Party Liability Insurance

As an Athlete/Owner you are personally responsible for damages to third parties caused by you, your employees, Support Personnel, your agents or your Horses. You are, therefore, strongly advised to take out third-party liability insurance providing full coverage in relation to FEI Events at home and abroad, and to keep the policy up to date.

The FEI and the Organiser will NOT be responsible for any damage caused to third parties by you, your employees, Support Personnel, your agents or your Horses.

#### **1.2.2.** Horse Insurance

As an Owner you should ensure that your Horses are adequately insured against any injuries or illnesses they may sustain while participating at a FEI Event.

Square for OC's to include reference to National Laws when necessary



#### 2. **PROTESTS/APPEALS**

To be valid, all Protests and Appeals must be made in writing and accompanied by a deposit of CHF 150.- or equivalent. Protest and appeal forms are available on the FEI website.

#### 3. SCHOOLING DURING COMPETITIONS

Riders wishing to school during speed competitions (Table A and Table C) must inform the OC before these competitions begin. These riders will start first in these competitions.

#### 4. STEWARDING

- If an athlete is uncertain as to whether the boots he/she intends to use during an event are allowed, he/she or his/her representative should show the boots to the Chief Steward for his/her opinion before the boots are used in training or in competition.
- In addition, athletes are to be made aware that hind boots must be removed and placed again on the horse's legs in the presence of a Steward while in the warm-up arena prior to entering the competition arena for certain competitions. (If bandages are used in place of boots, athletes are not required to remove the bandages in the warm-up arena.) This procedure is compulsory for competitions for which boot and bandage control is mandatory, that is the Nations Cup, Grand Prix, and the competition with the highest prize money, and is at the discretion of the Chief Steward for other competitions.
- As an alternative to carrying out this procedure at the time designated by the Steward an athlete may ask his/her groom to take the boots to the in-gate and place them on the horse's legs in front of the Steward prior to the combination entering the arena.
- The Steward has the authority to intervene if a boot is deemed excessively tight by instructing that the boot be removed and put on again correctly. [Stewards are to note that it is normal for a horse's gait to be somewhat affected immediately after boots have been removed and re-placed.] If an athlete or his/her groom refuses to remove and re-place the boot(s) when instructed to do so by the Steward, a Yellow Warning Card will be issued to the athlete in question.
- If it is deemed impossible or unsafe to remove the hind boots in the warm-up arena prior to the combination entering the competition arena, due to an extremely excited or nervous horse, the boots of the horse in question are to be removed by the athlete/groom following the athlete's round upon leaving the arena and inspected by the Steward. This inspection may be carried out during the boot and bandage control if the boot and bandage control is carried out for the competition in question.
- This procedure does not replace boot and bandage control after completion of an athlete's round for competitions for which boot and bandage control is mandatory (refer to JRs Art. 244.1).

#### 5. **DISPUTES**

In the event of any discussion concerning the interpretation of the schedule (in translated languages), the English version will be decisive.

#### 6. MODIFICATION TO SCHEDULE

In exceptional circumstances, together with the approval of Chefs d'Equipe and Ground Jury the OC reserves the right to modify the schedule in order to clarify any matter or matters arising from an



omission or due to unforeseen circumstances. Unforeseen circumstances do not include situations arising as a result of the OC altering the approved Schedule without FEI's authorisation.

Any such changes must be notified to all competitors and officials as soon as possible and they must be reported to the FEI Secretary General by the Foreign Judge.

7. ADDITIONAL INFORMATIONS FROM THE OC



#### 8. PRIZE MONEY DISTRIBUTION

#### Standardised prize money distribution

Chart 1: Prize money distribution with 25% of prize money offered to the winner

| N° of<br>starters                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | up to 11                                                                                             | 1   | 2-48   |                                    | over 48                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--------|------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| N° of<br>prizes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Same as the number of starters who finish the competition                                            |     | 12     | m                                  | ore than 12                                                                                        |
| Prize                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 40′000                                                                                               |     | ′000   |                                    | 40′000                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                      | %   |        | %                                  |                                                                                                    |
| winner                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                      | 25  | 10'000 | 25                                 | 10'000                                                                                             |
| 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                      | 20  | 8000   | 20                                 | 8000                                                                                               |
| 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | All athletes having completed the competition receive prize money, to be distributed                 | 15  | 6000   | 15                                 | 6000                                                                                               |
| 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | according to the percentages at right from the 1 <sup>st</sup> placed to the last placed athlete.    | 10  | 4000   | 10                                 | 4000                                                                                               |
| 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | The remaining prizes, i.e. the prizes foreseen up to 12 <sup>th</sup> place, are then distributed in | 7   | 2800   | 7                                  | 2800                                                                                               |
| 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | descending order starting again with the 1st placed athlete until there are no more                  | 5.5 | 2200   | 5.5                                | 2200                                                                                               |
| 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | prizes to be distributed.                                                                            | 4   | 1600   | 4                                  | 1600                                                                                               |
| 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                      | 3   | 1200   | 3                                  | 1200                                                                                               |
| 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | See examples below*.                                                                                 | 3   | 1200   | 3                                  | 1200                                                                                               |
| 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                      | 2.5 | 1000   | 2.5                                | 1000                                                                                               |
| 11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                      | 2.5 | 1000   | 2.5                                | 1000                                                                                               |
| 12                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | n/a                                                                                                  | 2.5 | 1000   | 2.5                                | 1000                                                                                               |
| total                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 40′000                                                                                               | 100 | 40'000 | 100                                | 40'000                                                                                             |
| *Examples:<br><b>5 athletes</b> : winner gets prize for 1 <sup>st</sup> (25%) and the other athletes get the relevant percentages<br>down to the last athlete, i.e. 5 <sup>th</sup> place (7%). The prize for 6 <sup>th</sup> (5.5%) is then given to the winner,<br>the prize for 7 <sup>th</sup> (4%) is given to the 2 <sup>nd</sup> placed athlete, the prize for 8 <sup>th</sup> (3%) is given to the 3 <sup>rd</sup><br>placed athlete, the prize for 9 <sup>th</sup> (3%) is given to the 4 <sup>th</sup> placed athlete and the prize for 10 <sup>th</sup><br>(2.5%) is given to the 5 <sup>th</sup> placed athlete. The prize for 11 <sup>th</sup> (2.5%) is then given to the 1 <sup>st</sup> place |                                                                                                      |     |        | addit<br>for th<br>place<br>fulfil | nust provide<br>ional prizes<br>ne remaining<br>ed athletes to<br>quota of one<br>per four<br>tes. |
| athlete and the prize for 12 <sup>th</sup> (2.5%) is given to the 2 <sup>nd</sup> placed athlete.<br><b>10 athletes</b> : winner gets prize for 1 <sup>st</sup> (25%) and 11 <sup>th</sup> (2.5%), second placed gets prize for 2 <sup>nd</sup> (20%) and 12 <sup>th</sup> (2.5%); the remaining athletes receive the prize money for their placing as per                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                      |     |        | The a giver these                  | amount to be<br>to each of<br>a thletes is to<br>ated in the                                       |
| the perce                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | ntages from 3 <sup>rd</sup> to 10 <sup>th</sup> place.                                               |     |        | Sche                               |                                                                                                    |

Chart 2: Prize money distribution with 33% of prize money offered to the winner

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | chart 21 mile money abdibation man bo to or prize money of                                    |     |        |                                                                        |                                                                                                                                                        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--------|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| N° of<br>starters                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | up to 11                                                                                      | 1   | 2-48   |                                                                        | over 48                                                                                                                                                |
| Nº of<br>prizes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Same as the number of starters who finish the competition                                     |     | 12     | m                                                                      | ore than 12                                                                                                                                            |
| Prize                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 40'000                                                                                        |     | ′000   |                                                                        | 40′000                                                                                                                                                 |
| ,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                               | %   |        | %                                                                      |                                                                                                                                                        |
| winner                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                               | 33  | 13'200 | 33                                                                     | 13'200                                                                                                                                                 |
| 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                               | 20  | 8000   | 20                                                                     | 8000                                                                                                                                                   |
| 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | All athletes having completed the competition receive prize money, to be                      | 15  | 6000   | 15                                                                     | 6000                                                                                                                                                   |
| 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | distributed according to the percentages at right from the 1 <sup>st</sup> placed to the last | 10  | 4000   | 10                                                                     | 4000                                                                                                                                                   |
| 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | placed athlete. The remaining prizes, i.e. the prizes foreseen up to 12 <sup>th</sup> place,  | 6   | 2400   | 6                                                                      | 2400                                                                                                                                                   |
| 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | are then distributed in descending order starting again with the 1st placed                   | 4.5 | 1800   | 4.5                                                                    | 1800                                                                                                                                                   |
| 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | athlete until there are no more prizes to be distributed.                                     | 3   | 1200   | 3                                                                      | 1200                                                                                                                                                   |
| 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                               | 2.5 | 1000   | 2.5                                                                    | 1000                                                                                                                                                   |
| 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | See examples below*.                                                                          | 2   | 800    | 2                                                                      | 800                                                                                                                                                    |
| 10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                               | 2   | 800    | 2                                                                      | 800                                                                                                                                                    |
| 11                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                               | 1   | 400    | 1                                                                      | 400                                                                                                                                                    |
| 12                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | n/a                                                                                           | 1   | 400    | 1                                                                      | 400                                                                                                                                                    |
| total                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 40′000                                                                                        | 100 | 40'000 | 100                                                                    | 40′000                                                                                                                                                 |
| <ul> <li>*Examples:</li> <li><b>5 athletes</b>: winner gets the prize for 1<sup>st</sup> (33%) and the other athletes get the relevant percentages down to the last athlete, i.e. 5<sup>th</sup> place (6%). The prize for 6<sup>th</sup> (4.5%) is then given to the winner, the prize for 7<sup>th</sup> (3%) is given to the 2<sup>nd</sup> placed athlete, the prize for 8<sup>th</sup> (2.5%) is given to the 3<sup>rd</sup> placed athlete, the prize for 9<sup>th</sup> (2%) is given to the 4<sup>th</sup> placed athlete and the prize for 10<sup>th</sup> (2%) is given to the 5<sup>th</sup> placed athlete. The prize for 11<sup>th</sup> (1%) is then given to the 1<sup>st</sup> placed athlete and the prize for 12<sup>th</sup> (1%) is given to the 2<sup>nd</sup> placed athlete.</li> <li><b>10 athletes</b>: winner gets prize for 1<sup>st</sup> (33%) and 11<sup>th</sup> (1%), second placed gets prize for</li> </ul> |                                                                                               |     |        | addit<br>for th<br>place<br>fulfil<br>prize<br>athle<br>The a<br>giver | nust provide<br>ional prizes<br>ne remaining<br>ed athletes to<br>quota of one<br>per four<br>tes.<br>amount to be<br>n to each of<br>e athletes is to |
| <b>10 athletes</b> : winner gets prize for 1 <sup>st</sup> (33%) and 11 <sup>th</sup> (1%), second placed gets prize for 2 <sup>nd</sup> (20%) and 12 <sup>th</sup> (1%); the remaining athletes receive the prize money for their placing as per the percentages from 3 <sup>nd</sup> to 10 <sup>th</sup> place.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                               |     |        | be st                                                                  | e athletes is to<br>ated in the<br>dule.                                                                                                               |

updated 17 October 2011

In case of a tie for the 12<sup>th</sup> place in a competition with 12 to 48 starters, the prize money foreseen for the 12<sup>th</sup> place will be divided equally among the athletes concerned.

#### For Competitions run in two rounds with more than 12 starters in 2<sup>nd</sup> round:

OCs that indicate in the schedule that a specific number (that is more than 12) of athletes will return for the second round will be permitted to distribute the prize money for that competition among all the athletes taking part in the second round, even if the second round is followed by a jump-off in case of a tie on penalties for first place after the second round.



# **XIV. ANNEXES**

## 1. FEI ENTRY SYSTEM

Please fill the form below in order to provide you and the other members of your committee or your IT Providers access to the FEI Entry System.

| FEI ID <sup>1</sup> : | 10050905           |                      |  |  |  |
|-----------------------|--------------------|----------------------|--|--|--|
| Name*:                | Hareb              |                      |  |  |  |
| First Name*:          | Lieselotte         |                      |  |  |  |
| E-Mail*:              | mhareb@eim.ae      |                      |  |  |  |
| Access Rights*:       | Admin <sup>2</sup> | Consult <sup>3</sup> |  |  |  |
| Events⁴:              |                    |                      |  |  |  |
| FEI ID <sup>1</sup> : |                    |                      |  |  |  |
| Name*:                |                    |                      |  |  |  |
| First Name*:          |                    |                      |  |  |  |
| E-Mail*:              |                    |                      |  |  |  |
| Access Rights*:       | Admin <sup>2</sup> | Consult <sup>3</sup> |  |  |  |
| Events⁴:              |                    |                      |  |  |  |
| FEI ID <sup>1</sup> : |                    |                      |  |  |  |
| Name*:                |                    |                      |  |  |  |
| First Name*:          |                    |                      |  |  |  |
| E-Mail*:              |                    |                      |  |  |  |
| Access Rights*:       | Admin <sup>2</sup> | Consult <sup>3</sup> |  |  |  |
| Events⁴:              |                    |                      |  |  |  |

<sup>1</sup> If already have an FEI user account.

- <sup>2</sup> Provides you the required access to manage entries and substitutions and download entries/lists.
- <sup>3</sup> You are just able to consult and download the entries/lists.
- <sup>4</sup> Leave the field blank if the user deals with the entries of all events in the show.
- \* Mandatory Fields



# **xv. ANNEXES FOR UAE – HEALTH CERTIFICATES**

1. ANNEX 1

شهادة صحية

للاستيراد المؤقت وإعادة تصدير خيول المنافسات

# HEALTH CERTIFICATE

#### FOR THE TEMPORARY IMPORTATION AND RE-EXPORT OF REGISTERED HORSES FOR COMPETITION

رقم الشهادة : COUNTRY OF DISPATCH : DEPARTMENT CONCERN:

#### I. EQUIDAE IDENTIFICATION :

هوية الخيل :

| إسم الخيل<br>Name of the horse              | الجنس - العمر - السلالة<br>Breed – Age – Sex                                                         | رقم الشريحة الإلكترونية<br>Microchip number |
|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
|                                             |                                                                                                      |                                             |
| A pa                                        | يجب إرفاق الجواز الذي يعرف هوية الخيل مع هذه الشهادة.<br>assport identifying the equine must accompa | any the horse.                              |
| No. of identification documents (passport): |                                                                                                      | رقم مستندات المهوية (جواز السفر):           |
| Validated by ( Issuing authority) :         |                                                                                                      | أجيز بواسطة (اسم السلطة المصدرة للجواز):    |

#### II. ORIGIN AND DESTINATION OF THE HORSE:

### منشأ و وجهة الخيل:

| The horse is to be sent from (Place of export & country) :    | سترسل الخيل من (مكان التصدير والدولة) :                                                                                  |
|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Directly to (Country and place of destination) :              | مباشرة إلى (القطر والمكان المقصود ) :                                                                                    |
| Means of transportation (By truck/ aircraft) :                | وسيلة النقل ( بالشاحنة/ بالطائرة ) :                                                                                     |
|                                                               | (يرجى ذكر وسيلة المواصلات ورقم تسجيل السيارة، رقم الرحلة<br>& vehicle registration number, flight number as appropriate) |
| (Indicate means of transport of Name and address of consignor |                                                                                                                          |
| (Indicate means of transport a                                | & vehicle registration number, flight number as appropriate)                                                             |



#### الا. المعلومات الصحية للتصدير من دولة المنشأ III. Health information for export from the country of origin

| I, the undersigned, certify that the Equidae described above meets the following requirements:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | أقر أنا الموقع أدناه بأن الخيل الموصوفة أعلاه مستوفية للمتطلبات التالية:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| a) It comes from a country where the following diseases are<br>compulsorily notifiable: African Horse Sickness, Dourine,<br>Glanders, Equine Encephalomyelites (of all types including<br>VEE), Equine Infectious Anaemia, Equine Viral Arteritis,<br>Vesicular Stomatitis, Rabies, Anthrax and none of these<br>diseases, except Rabies and Anthrax, have been reported in the<br>country during the 6 months prior to export and Anthrax and<br>Rabies have not been reported on any premises that the horse<br>has been on in the 40 days prior to export. | (أ) جاءت من دولة التبليغ فيها عن الأمراض التالية إلزاميا: مرض النجمة ، مرض الدورين،<br>الرغام، التهاب الدماغ والنخاع الخيلى(جميع الأتواع بما ذلك الفينزويلي.)، الأنيميا المعدية،<br>إلتهاب الشرايين الفيروسي, التهاب الفم التقرحي، داء الكلب، الحمى الفحمية, لم يتم التلبيغ<br>عن وجود أي من الأمراض السابقة في الدولة المصدرة خلال السنة شهور الأخيرة قبل<br>التصدير ما عدا السعر والحمى الفحمية الذين لم يبلغ عن وجودهما في أي مكان تواجد الخيل<br>فيه خلال الأربعين يوما السابقة للتصدير. |
| (b) It has been examined today and shows no clinical sign of infectious or contagious disease(1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | (ب) لقد تم فحصها اليوم ولم تشاهد عليها أعراض مرضية ظاهريه لمرض معدي أو<br>وباني(1).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| (c) During the 40 days immediately preceding the exportation it has been resident on holdings under veterinary supervision in the country of origin or in official isolation in an approved county(4) and no cases of infectious or contagious equine disease were recorded on the premises during this time.                                                                                                                                                                                                                                                 | (ج) في خلال الأربعون يوما قبل التصدير ، كانت الخيل مقيمة في دولة المنشأ في أماكن تحت<br>الإشراف البيطري أو في محجر تحت الإشراف الحكومي في دولة معتمدة حيث لم تظهر أي<br>أعراض لمرض وباني أو معدي .                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | a contract and the first fragments and the second                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| (d) It does not come from the territory or from a part of the territory of a third country considered, in accordance with OIE definitions, as infected with African Horse Sickness (African Horse Sickness has not occurred in the last 2 years).                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | (د) لم تأتي من منطقة أو جزء من منطقة لدولة تعتبر وفقا لتعريفات المنظمة العالمية<br>للصحة الحيوانية موبوءة بمرض النجمة. (لم يظهر فيها مرض النجمة خلال السنتين<br>الماضيتين).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| noise ofchiess has not occurred in the last 2 years).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | إما أنها لم تكن قد حصنت ضد مرض النجمة(2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| either it was not vaccinated against African Horse Sickness (2)<br>Or<br>it was vaccinated against African Horse Sickness on<br>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | إما أنها لم تكن قد حصنت ضد مرض النجمة(2)<br>أو<br>قد حصنت ضد مرض النجمة بتاريخ:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <ul> <li>(e) It was subject to the following tests carried out with negative results on samples of blood taken within 30 days of export on</li></ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | (ه) قد فحصت للأمراض التالية وأظهرت نتيجة سالبة لعينات الدم أخدت خلال 30 يوم من التصدير بتاريخ                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 2. Complement fixation test for Glanders at a dilution of 1 in 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| (f) During the 90 days immediately prior to export, but not within<br>14 days of export,<br>Either                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | (و) خلال التسعون يوما الأخيرة قبل التصدير ولكن ليس خلال ال 14 يوما الأخيرة :<br>إما                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| The horse received <u>TWO</u> primary vaccinations against Equine<br>Influenza, given 21-42 days apart or in accordance with the<br>manufacturer instructions and all vaccinations have been<br>recorded in the horse passport. (2)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | تلقت الخيل جرعتي تحصين إبتدائي ضد إنفلونزا الخيول بواقع 21-42 يوم بينهما أو<br>حسب تعليمات الشركة المصنعة للقاح علي أن تكون كل التحصينات مسجلة في جواز/<br>تعريف الخيل.(2)<br>ا.                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Or<br>(ii) it received a booster vaccination against equine influenza<br>which was given within 12 months of a certified primary course<br>given 21-42 days apart or in accordance with the manufacturer<br>instructions, or within 12 months of a certified booster<br>vaccination where it, and any other previous booster<br>vaccinations, had been administered annually within a regular<br>12 month period since the primary course (2).                                                                                                                | او<br>تلقت الخيل جرعة تنشيطية لتحصين ابتدائي ضد إنفلونزا الخيول أعطي بواقع 21-42 يوم<br>أو حسب تعليمات الشركة المصنعة للقاح ثم على الأقل جرعة سنوية بواقع 12 شهر بعد<br>التحصين الإبتدائي علي أن تكون كل التحصينات قد سجلت في جواز/ تعريف الخيل.(2)                                                                                                                                                                                                                                          |

|                                        | رقم الدفعة Batch<br>No | نوع اللقاح Vaccine Type | اليوم Date |                           |
|----------------------------------------|------------------------|-------------------------|------------|---------------------------|
| 1 <sup>st</sup> Primary<br>Vaccination |                        |                         |            | الجرعة الإبتدانية الأولى  |
| 2 <sup>nd</sup> Primary<br>Vaccination |                        |                         |            | الجرعة الإبتدائية الثانية |

| Last Booster<br>Vaccination |  | الجرعة المقوية الأخيرة |
|-----------------------------|--|------------------------|
|                             |  |                        |

| (g) The horse will be sent in a vehicle cleansed and disinfected<br>in advance with a disinfectant officially recognized in the | (ز) سوف ترسل الخيل في عربة نظيفة ومطهرة مسبقا بمطهر معترف به رسميا في الدولة<br>المصدرة وتكون العربة مجهزة بطريقة لا تسمح للروث والفضلات والعلف التدفق منها خلال |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| country of dispatch and designed in a way that will ensure the                                                                  | المصدر وتقون المربة مبهرد بمريعة والمصبح عروت والمصدر والمنعة العدي سها علان الرحلة ومصممة بحيث تحقق رغاه الحيوان                                                |
| welfare of the animal is protected and droppings, litter or fodder<br>cannot escape during transportation.                      |                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                  |

| The certificate is valid for 10 days.                                              |              | الشهادة صالحة لفترة 10 أيام. |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------|------------------------------|
|                                                                                    |              |                              |
| الختم وتوقيع الطبيب الرسمي<br>Stamp (*) and signature of the official veterinarian | المكان Place | اليوم Date                   |
|                                                                                    |              |                              |

(Name in block letters, qualification and title الاسم، المؤهل والوظيفة) (\*) لون حبر الختم يجب أن يكون مختلفا من حبر الطباعة The colour of the stamp must be different to that of the printing (\*)

| Footnotes:                                                                                                                       | الحواشي:                                                                                      |  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--|
|                                                                                                                                  | (1) هذه الشهادة يجب أن تمنح في خلال 48 ساعة من وقت التصدير مصحوبة بالوثائق التعريفية (الجواز) |  |
| (1) This certificate must be issued within 48 hours of loading of the horse for dispatch to the place of destination accompanied |                                                                                               |  |
| handler ID de same auto                                                                                                          |                                                                                               |  |

by the ID documents (2) اشطب حسب الضرورة (2) Delete as appropriate.

(3) Insert date (4) الدول المعتمدة: الإمارات العربية المتحدة، المملكة العربية السعودية، دولة الكويت، دولة قطر، سلطنة عمان ومملكة البحرين. (4) Approved countries: Bahrain, Kuwait, Oman, Qatar, Saudi Arabia & UAE.

#### IV. <u>RE-EXPORT TO A THIRD COUNTRY (4) (2) OR</u> **RETURN TO COUNTRY OF ORIGIN (2)**

of origin (4), and it shows no clinical sign of infectious or

contagious disease and is fit to travel (1)

#### VI. Health information for re- export to المعلومات الصحية لإعادة التصدير إلى I, the undersigned, certify that the horse described above meets أقر أنا الموقع أدناه بأن الخيل الموصوفة أعلاه مستوفى للمتطلبات التالية: the following requirements: (أ) جاءت من دولة التبليغ فيها عن الأمراض التالية إلزاميا: مرض النجمة ، مرض الدورين، (a) a) It comes from a country where the following diseases are الرغام، التهاب الدماغ والنخاع الخيلي (جميع الأنواع بما ذلك الفينزويلي)، الأنيميا المعدية، compulsorily notifiable: African Horse Sickness, Dourine, التهاب الشرايين الفيروسي, التهاب الفم التقرحي، داء الكلب، الحمي الفحمية, لم يتم التلبيغ. عن وجود أي من الأمراض السابقة في الدولة المصدرة خلال الستة شهور الأخيرة قبل Glanders, Equine Encephalomyelites (of all types including VEE), Equine Infectious Anaemia, Equine Viral Arteritis, التصدير ما عُدا السعر والحمى الفحمية الَّذين لم يبلغ عن وجودهما في أي مكان تواجد الخيل Vesicular Stomatitis, Rabies, Anthrax and none of these فيه خلال الأربعين يوما السابقة للتصدير diseases, except Rabies and Anthrax, have been reported in the country during the 6 months prior to export and Anthrax and Rabies have not been reported on any premises that the horse has been on in the 40 days prior to export. (ب) ) لقد تم فحصها اليوم وذلك خلال 75 يوما (في حالة التصدير إلى غير دولة المنشأ) /90 (يوما في حالة إعادة التصدير إلى دولة المنشأ) (2) ا من تصديرها من بلد المنشأ (4) وقد وجدت خالية من أي علامات مرضية وقادرة على السفر (1) (b) It has been examined today, this being within 75 days (in case of re-export to a third country)/90 days in case of re-export to the country of origin (2) of the date of export from the country

(ج) خلال إقامة الخيل في .....(دولة الإقامة المؤقتة)(4) لم تختلط مع خُيول ليستَّ من نفس حالتها الصحية ما عدا خلال المنافسات وقد تمت معالجتها بمبيد حسَّري يحتوي على البيريترين في كل مناسبة غادرت الإسطبل للتدريب

(c) Whilst in..... (country of temporary residence)(4) the horse has not come into contact with local horses or other horses not of the same (certified) health status, other than at the time of competition and was treated with an



IV. إعادة التصدير إلى دولة ثالثة (4) (2) أو لدولة المنشأ (2).

(3) بين التاريخ.



| occasion that it left the stables for training                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                     |                           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------|
| (d) During the entire period of stay in<br>(country of temporary residence) (4) the horse has been held in<br>officially approved isolation premises, other than during<br>transport between the ports of import and export and the<br>isolation stables, and during training and competition under<br>official supervision. No cases of infectious or contagious equine<br>diseases have been recorded in the premise during this time. | ي (دولة الإقامة الموققة) (4)<br>ما عدا خلال الترحيل من و إلى ميناء الدخول والخروج وخلال<br>شراف البيطري الحكومي. لم يتم تسجيل أي حالة وبائية في<br>خلال هذه الفترة                                  | انت مقيمة في محجر معتمد   |
| (e) Address of the Isolation Stables in the country of temporary residency                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | ي دولة الإستيراد الموَقَت                                                                                                                                                                           | ه) عنوان المحجر المعتمد ف |
| (f) The horse will be sent in a vehicle cleansed and disinfected<br>in advance with a disinfectant officially recognized in the<br>country of dispatch and designed in a way that will ensure the<br>welfare of the animal is protected and droppings, litter or fodder<br>cannot escape during transportation.                                                                                                                          | ٤) سوف ترسل الخل في عربة نظيفة ومطهرة مسبقا بمطهر معترف به رسميا في الدولة<br>مصدرة وتكون العربة مجهزة بطريقة لا تسمح للروث والفضلات والعلف المتدفق منها خلال<br>رحلة ومصممة بحيث تحقق رفاه الحيوان |                           |
| The certificate is valid for 10 days.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <u>م</u>                                                                                                                                                                                            | لشهادة صالحة لفترة 10 أيا |
| الختم وتوقيع الطبيب الرسمى<br>Stamp (*) and signature of the official veterinarian                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | المكان Place                                                                                                                                                                                        | ليوم Date                 |

الاسم، المؤهل والوظيفة (Name in block letters, qualification and title)

لون حبر الختم يجب أن يكون مختلفًا من حبر الطباعة The colour of the stamp must be different to that of the printing (\*)

#### V. <u>RE-EXPORT TO A FOURTH COUNTRY (4) (2) OR</u> <u>RETURN TO COUNTRY OF ORIGIN (2)</u>

#### V. إعادة التصدير إلى دولة رابعة (4) (2) أو لدولة المنشأ (2)

| VI. Health information for re- export to                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | المعلومات الصحية لإعادة التصدير إلى                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| I, the undersigned, certify that the horse described above meets the following requirements:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | أقر أنا الموقع أدناه بأن الخيل الموصوفة أعلاه مستوفي للمتطلبات التالية:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| (a) a) It comes from a country where the following diseases are<br>compulsorily notifiable: African Horse Sickness, Dourine,<br>Glanders, Equine Encephalomyelites (of all types including<br>VEE), Equine Infectious Anaemia, Equine Viral Arteritis,<br>Vesicular Stomatitis, Rabies, Anthrax and none of these<br>diseases, except Rabies and Anthrax, have been reported in the<br>country during the 6 months prior to export and Anthrax and<br>Rabies have not been reported on any premises that the horse<br>has been on in the 40 days prior to export. | (أ) جاءت من دولة التبليغ فيها عن الأمراض التالية إلزاميا: مرض النجمة ، مرض الدورين،<br>الرغام، التهاب الدماغ والنخاع الخيلى(جميع الأنواع بما ذلك الفينزويلي)، الأنيميا المعنية،<br>إلتهاب الشرايين الفيروسي, التهاب الفم التقرحي، داء الكلب، الحمى الفحمية, لم يتم التلبيغ<br>عن وجود أي من الأمراض السابقة في الدولة المصدرة خلال السنة شهور الأخيرة قبل<br>التصدير ما عدا السعر والحمى الفحمية الذين لم يبلغ عن وجودهما في أي مكان تواجد الخيل<br>فيه خلال الأربعين يوما السابقة للتصدير. |
| (b) It has been examined today, this being within 75 days (in case of re-export to a third country)/90 days in case of re-export to the country of origin (2) of the date of export from the country of origin (4), and it shows no clinical sign of infectious or contagious disease and is fit to travel (1)                                                                                                                                                                                                                                                    | (ب) ) لقد تم فحصها اليوم وذلك خلال 75 يوما (في حالة التصدير إلى غير دولة المنشأ)<br>/90 (يوما في حالة إعادة التصدير إلى دولة المنشأ) (2) ا من تصديرها من بلد المنشأ (4)<br>وقد وجدت خالية من أي علامات مرضية وقادرة على السفر (1)                                                                                                                                                                                                                                                           |



| horses or other horses not of the same (certified) health status,<br>other than at the time of competition and was treated with an<br>approved topical insecticide containing pyrethrins on each<br>occasion that it left the stables for training                                                              | في كل مناسبة غادرت الإسطبل للتدريب                                                                                                                                                                       | بمبيد حشري يحتوي على البيريثرين ف   |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| (d) During the entire period of stay in                                                                                                                                                                                                                                                                         | (دولة الإقامة الموقنة) (4)<br>تلال الترحيل من و إلى ميناء الدخول والخروج وخلال<br>ليطري الحكومي. لم يتم تسجيل أي حالة وبانية في<br>اه الفترة                                                             | كانت مقيمة في محجر معتمد ما عدا خ   |
| (e) Address of the Isolation Stables in the country of temporary residency                                                                                                                                                                                                                                      | لإستيراد الموقت                                                                                                                                                                                          | (ه) عنوان المحجر المعتمد في دولة ا? |
| (f) The horse will be sent in a vehicle cleansed and disinfected<br>in advance with a disinfectant officially recognized in the<br>country of dispatch and designed in a way that will ensure the<br>welfare of the animal is protected and droppings, litter or fodder<br>cannot escape during transportation. | (و) سوف ترسل الخيل في عربة نظيفة ومطهرة مسبقا بمطهر معترف به رسميا في الدولة<br>المصدرة وتكون العربة مجهزة بطريقة لا تسمح للروث والفضلات والعلف التدفق منها خلال<br>الرحلة ومصممة بحيث تحقق رفاه الحيوان |                                     |
| The certificate is valid for 10 days.                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                          | الشهادة صالحة لفترة 10 أيام.        |
| The certificate is valid for to days.                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                                                                                                                          | (للنهادة عالف عدره 10 إيم.          |
| الختم وتوقيع الطبيب الرسمي<br>Stamp (*) and signature of the official veterinarian                                                                                                                                                                                                                              | المكان Place                                                                                                                                                                                             | اليوم Date                          |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                          |                                     |

الاسم، المؤهل والوظيفة (Name in block letters, qualification and title) لون حبر الختم يجب أن يكون مختلفا من حبر الطباعة The colour of the stamp must be different to that of the printing (\*)

| VI. <u>RE-EXPORT TO A FIFTH COUNTRY (4) (2) OR</u><br><u>RETURN TO COUNTRY OF ORIGIN (2)</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | VI. إعادة التصدير إلى دولة خامسة (4) (2) أو لدولة المنشأ (2 <u>)</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| VI. Health information for re- export to                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | المعلومات الصحية لإعادة التصدير إلى                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| I, the undersigned, certify that the horse described above meets the following requirements:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | أقر أنا الموقع أدناه بأن الخيل الموصوفة أعلاه مستوفي للمتطلبات التالية:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| (a) a) It comes from a country where the following diseases are<br>compulsorily notifiable: African Horse Sickness, Dourine,<br>Glanders, Equine Encephalomyelites (of all types including<br>VEE), Equine Infectious Anaemia, Equine Viral Arteritis,<br>Vesicular Stomatitis, Rabies, Anthrax and none of these<br>diseases, except Rabies and Anthrax, have been reported in the<br>country during the 6 months prior to export and Anthrax and<br>Rabies have not been reported on any premises that the horse<br>has been on in the 40 days prior to export. | (أ) جاءت من دولة التبليغ فيها عن الأمراض التالية إلزاميا: مرض النجمة ، مرض الدورين،<br>الرغام، التهاب الدماغ والنخاع الخيلى(جميع الأتواع بما ذلك الفينزويلى.)، الأتيميا المعدية،<br>إلتهاب الشرايين الفيروسي, التهاب الفم التقرحي، داء الكلب، الحمى الفصية, لم يتم التابيغ<br>عن وجود أي من الأمراض السابقة في الدولة المصدرة خلال الستة شهور الأخيرة قبل<br>التصدير ما عدا السعر والحمي الفحمية الذين لم يبلغ عن وجودهما في أي مكان تواجد الخيل<br>فيه خلال الأربعين يوما السابقة للتصدير. |

| (b) It has been examined today, this being within 75 days (in       | (ب)) لقد تم فحصها اليوم وذلك خلال 75 يوما (في حالة التصدير إلى غير دولة المنشأ)     |
|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| case of re-export to a third country)/90 days in case of re-export  | /90 (يوما في حالة إعادة التصدير إلى دولة المنشأ) (2) ا من تصديرها من بلد المنشأ (4) |
| to the country of origin (2) of the date of export from the country | وقد وجدت خالية من أي علامات مرضية وقادرة على السفر (1)                              |
| of origin (4), and it shows no clinical sign of infectious or       |                                                                                     |
| contagious disease and is fit to travel (1)                         |                                                                                     |
|                                                                     |                                                                                     |



| تها الصحية ما عدا خلال المنافسات وقد تمت معالجتها بمبيد                                                         | مع خيول ليست من نفس حا                                                                                                                                      |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ما عدا خلال الترحيل من و إلى ميناء الدخول والخروج وخلال<br>شراف البيطري الحكومي. لم يتم تسجيل أي حالة وبانية في | كانت مقيمة في محجر معتمد                                                                                                                                    |
| ، دولة الإستيراد المؤقت                                                                                         | (ه) عنوان المحجر المعتمد فم                                                                                                                                 |
| ة بطريقة لا تسمح للروث والفضلات والعلف التدفق منها خلال                                                         |                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                 | الشهادة صالحة لفترة 10 أياه                                                                                                                                 |
| المكان Place                                                                                                    | اليوم Date                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                 | ي دولة الإستيراد المؤقت<br>رية نظيفة ومطهرة مسبقا بمطهر معترف به رسميا في الدولة<br>ة بطريقة لا تسمح للروث والفضلات والعلف التدفق منها خلال<br>رفاه الحيوان |

الاسم، المؤهل والوظيفة (Name in block letters, qualification and title) لون حبر الختم يجب أن يكون مختلفا من حبر الطباعة The colour of the stamp must be different to that of the printing (\*)



# **2. ANNEX 2**

|           |                                                   | <br>رقم الشهادة                                                                                   |                                                                 |
|-----------|---------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|
|           | ITRY OF DISPATCH (4)                              | الدولة الثالثة للشحن                                                                              |                                                                 |
|           | SPONSIBLE                                         |                                                                                                   |                                                                 |
| IISTRT RE | SPONSIBLE                                         | الوزارة المختصة                                                                                   |                                                                 |
|           | I. IDENTIFICATION C<br>EQUIDAE:                   | <u>DF THE</u>                                                                                     | . هوية الخيل <u>:</u>                                           |
|           | نوع الفصيلة الخيلية<br>Species                    | الجنس - العمر - السلالة<br>Breed – Age – Sex                                                      | طريفة معرفة الهوية<br>Method of identification                  |
|           |                                                   |                                                                                                   |                                                                 |
|           | طة بيان رقم الجواز.<br>A passport identifying الا | الجواز الذي يعرف هوية الخيل مع هذه الشهادة شري<br>the equine may be attached to this c<br>stated. | یمکن ارفاق 🔹 در انقاق<br>ertificate provided that its number is |
|           | A. No. of identification docun                    | <br>أ. رقم مستندات الحوية (جواز السفر):                                                           |                                                                 |
|           | R Validated by                                    |                                                                                                   |                                                                 |
|           | B. Validated by                                   | (اسم السلطة المختصة)<br>Name of competent authorit (                                              | v)                                                              |
|           | B. Validated by                                   | (اسم السلطة المختصة)<br>(Name of competent authorit                                               | y)                                                              |

(مكان التصدير) (Place of export)

Directly to: -----

مباشرة إلى:-----( القطر والمكان المقصود) (Country and place of destination)

Means of transportation: -----

وسيلة النقل: -----

-----



#### (By truck/ aircraft) (بالشاحنة/ بالطائرة)

(يرجى ذكر وسيلة المواصلات وعلامات الخيل الفارقة، رقم الرحلة أو الاسم المسجل)

#### (Indicate means of transport & registration marks, flight number or registered name as appropriate)

Name and address of consignor:

| III. HEALTH INFORMATION: | III. <u>المعلومات الصحية:</u> |  |
|--------------------------|-------------------------------|--|
|                          |                               |  |

\_\_\_\_\_

أقر أنا الموقع أدناه بأن الخيل الموصوفة أعلاه مستوفية للمتطلبات التالية

------

I, the undersigned, certify that the Equidae described above meets the following requirements:

في ذلك في أي اى.)، الأنيميا المعدية، (أ) جاءت من دولة التبليغ فيها عن الأمراض التالية إلزاميا: مرض النجمة ، مرض الدورين، الرغام، التهاب الدماغ والنخاع الخيلى (جميع الأنواع بما التهاب الفم التقرحي، داء الكلب، الحمى الفحمية.

(a) It comes from a country where the following diseases are compulsorily notifiable: African Horse Sickness, Dourine, Glanders, Equine Encephalomyelites (of all types including VEE), Equine Infectious Anaemia, Vesicular Stomatitis, Rabies, and Anthrax.

(ب) لقد تم فحصها اليوم ولم تشاهد عليها أعراض مرضية ظاهريه , خالية من الطفيليات الخارجية وقادرة على تحمل السفر. (b) It has been examined today and shows no clinical sign of disease, free from external parasites and fit to trave

ج) في خلال الأربعون يوما قبل التصدير ، كانت الخيل محجوزة في الدولة المرسلة في أماكن تحت الإشراف البيطري. (c) During the 40 days immediately preceding export the horse has been resident on holdings under veterinary supervision in the country of dispatch.

:(د) أنت من المنطقة أو في الحالات الإقليمية الرسمية المعترف بها من قبل المجموعة الأوربية من منطقة في دولة ثالثة حيث (d) It comes from the territory or in cases of official regionalization agreed by the UAE, from a part of the territory of a third country in which:

i. لم يظهر فيها التهاب الدماغ والنخاع الخيلى الفنزويلي خلال العامين السابقين. i. Venezuelan Equine Encephalomyelitis has not occurred during the last two years;

ii. Dourine has not occurred during the last six months;

iii. لم يظهر فيها الرغام خلال الستة شهور الأخيرة. iii. Glanders has not occurred during the last six months;

iv. لم يظهر فيها مرض التهاب الغم التقرحي خلال الستة شهور الأخيرة. iv. Vesicular Stomatitis has not occurred during the last six months;

(د) لم تأتى من منطقة أو جزء من منطقة لدولة ثالثة تعتبر وفقا لتعريفات مكتب مكافحة الأوبئة الدولي موبوءة بمرض النجمة (لم يظهر فيها مرض النجمة خلال السنتين الماضيتين) (e) It does not come from the territory or from a part of the territory of a third country considered, in accordance with OIE definitions, as infected with African Horse Sickness (African Horse Sickness has not occurred in the last 2 years). - إما أنها لم تكن في طعمت ضد مرض النجمة (2).

او

- Either it was not vaccinated against African Horse Sickness (2)

- قد طعمت ضد مرض النجمة بتاريخ:......(3)(2)

(و) أن الغيل لم تأتي من محجر كان محظور انتيجة لأسباب تتعلق بصحة الحيوان ولم تتعرض للاختلاط بحيوانات من فصيلة خيلية في محجر محظور لأسباب تتعلق بصحة الحيوان. (f) It does not come from a holding, which was subject to prohibition for animal health reasons, nor had contact with Equidae from a holding which was subject to prohibition for animal health reasons.



.i

 During six months in the case of Equine Encephalomyelitis, beginning on the date on which the Equidae suffering from the disease are slaughtered.

ii. في حالة مرض أنيميا الخيول المعدية حتى تاريخ نهاية ذبح الحيوانات المصابة, أظهرت بعدها بقية الحيوانات السليمة نتيجتين سالبتين لاختبار الانتشار المناعي (كوجنز) اجريا بفارق ثلاثة أشهر بينهما.

- ii. In the case of Equine infectious Anaemia, until the date on which, the infected animals having been slaughtered, the remaining animals have shown a negative reaction to two Coggins tests carried out three months apart.
- iii. خلال سنة اشهر في حالة مرض التهاب الفم التقرحي. iii. During six months in the case of Vesicular Stomatitis. iv. خلال شهر واحد في حالة مرض داء الكلب يبدأ من تاريخ آخر إصابة تم تسجيلها.
- iv. During one month from the last recorded case, in the case of Rabies. فضر يوما في حالة الحمي الفحمية تبدأ من تاريخ أخر إصابة تم تسجيلها.

v. During 15 days from the last recorded case, in the case of Anthrax.

#### او .VII

إذا ما كانت جميع أنواع الحيوانات الموجودة بالمحجر والتي لها نفس القابلية للإصابة بالمرض ومسبباته ذبحت وتم تطهير المحجر بالمطهرات، هنا يجب أن تكون مدة الحظر ثلاثون يوما تبدأ من اليوم الأول الذي تم فيه إعدام الحيوانات وطهر المحجر، ما عدا في حالة مرض الحمية، فأن مدة الحظر تكون خمسة عشر يوما. -

Or

If all the animals of species susceptible to the disease located on the holding have been slaughtered and the premises disinfected, the period of prohibition shall be 30 days, beginning on the day on which the animals were destroyed and the premises disinfected, except in the case of Anthrax, where the period of prohibition is 15 days.

. (ز) على حسب علمي لم تكن الخيل قد اختلطت مع حيوانات من فصيلة خيلية مصابة بمرض معدي أو ساري في الخمسة عشر يوما السابقة لهذا الأقرار (g) To the best of my knowledge, it has not been in contact with Equidae suffering from an infectious or contagious disease in the 15 days prior to this declaration.

إختبار الانتشار المناعي(كوجنز) لمرض أنيميا الخيول المعدية.

- a Coggins test for Equine Infectious Anaemia.
  - إختبار تثبيت المتمم لمرض الرغام حتى التخفيف 1 إلى 5

Complement fixation test for Glanders at a dilution of 1 in 5

يوماً السابقة للتصدير وقبل أربعة عشر يوما من التصدير، تحصل الخيل إما على (2) <u>جرعتي</u> تحصين ابتدانيتين ضد مرض إنفلونزا الخيول بينهما 21-42 يوم، أو 90 (ط) خلال (ط) خلال 12 شهر من برنامج التحصين الإبتدائي مسبق أعطيت هي وأي جرعة مقوية قبلها خلال 12 شهر من برنامج التحصين الإبتدائي

(i) During the 90 days immediately prior to export, but not within 14 days of export, the horse received; Either (i) at least <u>two</u> primary vaccinations against Equine Influenza, given between 21 and 42 days apart (2) (3) (5).

Or (ii) It received a booster vaccination against equine influenza which was given within 12 months of a certified primary course, or within 12 months of a certified booster vaccination where it, and any other previous booster vaccinations, had been administered annually within a regular 12-month period since the primary course. (2) (3) (5)

Date of booster vaccination .....

| رقم الدفعة | نوع التطعيم  | التاريخ |                                     |
|------------|--------------|---------|-------------------------------------|
| Batch No   | Vaccine Type | Date    |                                     |
|            |              |         | الجرعة الإبتدائية الأولى            |
|            |              |         | 1 <sup>st</sup> Primary Vaccination |
|            |              |         | الجُرعة الإبتدائية الثانية          |
|            |              |         | 2 <sup>nd</sup> Primary Vaccination |
|            |              |         | الجُر عة المقوية الأخيرة            |
|            |              |         | Last Booster Vaccination            |

IV. سوف ترسل الخيل في عربة نظيفة ومطهرة مسبقا بمطهر معترف به رسميا في الدولة المصدرة وتكون العربة مجهزة بطريقة لا تسمح للروث والفضلات والعلف التدفق منها خلال الرحلة.

IV. The horse will be sent in a vehicle cleansed and disinfected in advance with a disinfectant officially recognized in the country of dispatch and designed in a way that droppings, litter or fodder cannot escape during transportation.



٧. الإقرار التالي والموقع من صاحب الخيل جزء من هذه الشهادة.
 ٧. The following declaration signed by the owner is part of the certificate.

VI. هذه الشهادة صالحة لمدة عشرة أيام.

# VI. The certificate is valid for 10 days.

| التاريخ<br>Date | المکان<br>Place | ختم (*) وتوقيع الطبيب البيطري المسئول .<br>Stamp (*) and signature of the official<br>veterinarian |
|-----------------|-----------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                 |                 |                                                                                                    |

(الاسم بوضوح، المؤهلات والصفة) (Name in block letters, qualification and title)

يجب أن يكون لون الختم مختلفا من لون حبر الطباعة) (\* (\*) The colour of the stamp must be different to that of the printing

IX.

# DECLARATION

انا الموقع أدناه, I, the undersigned,

صاحب الحيوان المبين أعلاه) (مالك أو ممثّل (Owner or representative (2) of the animal described above)

:Declare اقر بأن

تتم عملية الترحيل 1. الخيل سوف ترسل مباشرة من مكان التصدير إلى مكان الاستيراد بدون أن تختلط بحيوانات من فصيلة خيلية اقل درجة منها من الناحية الصحية، وسوف . بطريقة تراعى صحة الحيوان وسلامته.

1. The horse will be sent directly from the premises of dispatch to the premises of Destination without coming into contact with other Equidae not of the same health status;

الشروط الواردة في الفقرة (د) من القسم الثالث قد تم استيفائها

.....

2. The condition of paragraph (d) in Chapter III is fulfilled.

.....

(التوقيع)

(Signature)

(المكان و التاريخ)

(Place

& Date)

هذه الشهادة يجب أن تمنح في يوم التصدير مصحوبة بالوثائق التعريفية (الجواز))

(1) This certificate must be issued on the day of loading of the horse or dispatch to the place of destination accompanied by the ID documents

اشطب حسب الضرورة (2)

بين التاريخ (3)

(2) Delete as appropriate.

(3) Insert date

Page **41** of **55** 



(4) جزء من مقاطعة كما يتقف مع تشريعات وزارة البيئة والمياه بدولة الإمارات العربية المتحدة.

(4) Part of the territory as agreed with Ministry of Environment & Water, United Arab Emirates.

(5) لغرض التصدير لدولة الإمارات العربية المتحدة فإن برنامج التحصين الإبتدائي لمرض إنفلونزا الخيول عبارة عن جرعتين بينهما 21-42 يوم. يمكن إعتبار أي تحصين يعطى خارج هذه الفترة إذا كان متماشيا مع تطيمات مصنع الدواء

5) For UAE import purposes a primary course of vaccinations will be considered to consist of at least two doses of the same vaccine given 21-42 days apart. Consideration will be given to primary courses given at intervals outside these limits but ONLY if it can be shown that they are in line with the vaccine manufacturer's recommendations.

#### **3. ANNEX 3**

#### HEALTH CERTIFICATE

# FOR THE PERMANENT EXPORT OF HORSES FROM THE EUROPEAN UNION TO THE UNITED ARAB EMIRATES

No. of certificate.....

| Member State of dis | spatch (1): |  |
|---------------------|-------------|--|
|                     |             |  |

#### Ministry responsible:

#### I. IDENTIFICATION OF THE ANIMAL

| Name                                                                                                              | Breed - Age – Sex - Colour | Method of identification |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|--------------------------|--|--|
|                                                                                                                   |                            |                          |  |  |
| 1. A passport identifying the equine horse may be attached to this certificate provided that its number is stated |                            |                          |  |  |
| a) No of identification document (passport):<br>b) Validity by:<br>(Name of competent authority)                  |                            |                          |  |  |

#### **II. ORIGIN AND DESTINATION OF THE HORSE**

| The horse is to be sent from : |  |
|--------------------------------|--|
| То:                            |  |
| (By Lorry / Aircraft)          |  |

(Indicate means of transport & registration marks, flight number or registered name as appropriate) Name and address of consignor :.....

Name and address of consignee:

.....

# III. HEALTH INFORMATION

I, the undersigned, certify that the Horse described above meets the following requirements:

- b) It is not intended for slaughter under a national programme of infectious or contagious disease eradication.
- c) (i) the said animal does not come from the territory or part of the territory(1) of a Member State which is the subject of restrictions for reasons of African Horse Sickness; and
  - (ii) Either (a) the said animal is not vaccinated against African Horse Sickness; (5)



- d) It does not come from a holding which was subject to prohibition for animal health reasons, nor had contact with equidae from a holding which was subject to prohibition for animal health reasons.

i) During six months in the case of equidae suspected of having contracted Dourine, beginning on the date of the last actual or possible contact with a sick animal. However, in the case of a stallion, the prohibition should apply until the animal is castrated.

ii) During six months in the case of Glanders or Equine Encephalomyelitis, beginning on the day on which the equidae suffering from the disease in question are slaughtered.

- ii) In the case of Infectious Anaemia, until the date on which, the infected animals having been slaughtered, the remaining animals have shown a negative reaction to two Coggins Tests carried out 3 months apart.
- iv) During six months from the last case in the case of Vesicular Stomatitis.
- v) During one month from the last case, in the case of Rabies.
- vi) During 15 days from the last recorded case, in the case of Anthrax.

If all the animals of species susceptible to the disease located on the holding have been slaughtered and the premises disinfected, the period of prohibition shall be 30 days, beginning on the day on which the animals were destroyed and the premises disinfected, except in the case of Anthrax, where the period of prohibition is 15 days.

- e) To the best of my knowledge it has been resident on premises under veterinary supervision for the 15 days immediately prior to export and, during that time, it has not been in contact with equidae suffering from an Infectious or Contagious disease.
- f) As far as can be as ascertained, and based on a written declaration by the owner/agent, it has been resident in the European Union, or the UAE, for at least the 30 days immediately prior to export.
- - i A Complement Fixation Test for Dourine at a dilution of 1 in 10 (4)
  - ii A Complement Fixation Test for Glanders at a dilution of 1 in 10 (4)
- h) On ......(date) being within 30 days of export, and, if imported into the EU, at least 14 days after the date of entry, blood samples were taken from the said animal and were submitted to testing by an Agar Gel Immunodiffusion (Coggins) Test for Equine Infectious Anaemia, with a negative result (4).

#### i) For entire males older than 180 days\*

<u>Either</u> (i) On ......(date) being within 30 days of export, and, if imported into the E.U., at least 14 days after the date of entry, blood samples were taken from the said animal and sent to an E.U. Laboratory approved for export testing by the Competent Authority of a Member State, where they were submitted to testing by a Virus Neutralisation Test for Equine Viral Arteritis with negative results, at a dilution of 1 in 4 (5).

<u>Or</u> (ii) On ......(date) being within 30 days of export, and, if imported into the E.U., at least 14 days after the date of entry, an aliquot of its entire semen was taken and submitted to an E.U. Laboratory approved for export testing by the Competent Authority of a Member State where it was tested by Virus Isolation Tests for Equine Viral Arteritis (at least 3 passages) with negative results (5).

<u>Or</u> (iii) it was vaccinated on ...... (date) against Equine Viral Arteritis, under Official Veterinary Supervision with a vaccine approved by the Competent Authority, according to the following programme for initial vaccination and, where appropriate, has since been re-vaccinated at regular intervals, as recommended by the vaccine manufacturers (3) (5).

Programmes for initial vaccination against Equine Viral Arteritis:

Instruction: - Cross out vaccination programmes that do not apply to the animal described above. - Verify supporting certification on testing before vaccination, vaccination and re-vaccination.

\*a) Vaccination was carried out on the day a blood sample was taken that subsequently proved negative in a virus neutralization test for Equine Viral Arteritis at a dilution of 1 in 4: or, (5)

\*b) Vaccination was carried out during a period of isolation of not more than 15 days under official veterinary supervision, commencing on the day a blood sample was taken that was tested during that time with negative result in a Virus Neutralization test for Equine Viral Arteritis at a dilution of 1 in 4: or, (5)



\*c) Vaccination was carried out when the animal was at an age of 180 to 270 days, during a period of isolation under official veterinary supervision. During the isolation period two blood samples taken at least 10 days apart proved a stable or declining antibody titre in a virus neutralization test for Equine Viral Arteritis: (5)

During the 60 days immediately prior to export, but not within 14 days of export, the horse received;

Fither

j)

(i) at least two primary vaccinations against Equine Influenza, given between 21 and 42 days apart (3) (6). Dates of vaccinations 1......2.

(ii) it received a booster vaccination against equine influenza which was given within 12 months of a certified primary Or course, or within 12 months of a certified booster vaccination where it, and any other previous booster vaccinations, had been administered annually within a regular 12 month period since the primary course (6).

Date of booster vaccination .....

k) It shows no clinical signs of Contagious Equine Metritis (CEM) and, as far as can be determined, during the last 60 days, it has not been on any holding where there has been any suspicion of CEM during that time, nor has it had contact indirectly, or directly through coitus, with equidae infected or suspected of being infected with CEM:

> D) I have a written declaration, signed by the owner of the representative, stating that:

(i) The horse will be sent from the premises of origin to the Airport of dispatch without coming into contact with other equine animals which do not meet UAE Permanent Import Conditions as specified in this certificate, in a vehicle cleansed and disinfected in advance with a disinfectant officially recognised in the country of dispatch, AND

EITHER

(ii) The horse will be sent directly from the premises of origin to the Airport of dispatch, or, (5) ÔR

(iii) The horse will not be sent directly from the premises of origin to the Airport of dispatch but it will be unloaded at the following premises, en route, and Supplementary Certification in the form specified at Annex B to UAE Import Conditions for the permanent import of horses from the EU, will be provided for each premises (5) (2)

.....

.....

#### IV. The certificate is valid for 10 days.

| Date | Place | Stamp (*) and signature of the official veterinarian |
|------|-------|------------------------------------------------------|
|      |       |                                                      |
|      |       |                                                      |

(Name in block letters, qualification and title) (\*) The colour of the stamp must be different to that of the printing

- 1. Part of territory in accordance with Article 13 (2) of Council Directive 90/426/EEC.
- The approved Veterinary Surgeon(s) supervising the isolation(s) must provide certification equivalent to that attached at Annex B to 2. the U.A.E. Import Conditions for the import of horses from the E.U.
- In case of registered equidae vaccinations have to be entered in the identification document (passport). 3.

All laboratory tests must be carried out at an E.U. Laboratory, approved for export testing by the Competent Authority of the Member State of export.

5. Delete as appropriate.

For UAE import purposes a primary course of vaccinations will be considered to consist of at least two doses of the same vaccine given 21 - 42 days apart. Consideration will be given at intervals outside these limits but ONLY if it can be shown that they are in line with the vaccine manufacturer's recommendations.



Annex B to U.A.E. Import Conditions for horses from the E.U.

#### SUPPLEMENTARY CERTIFICATE

(ii) To the best of my knowledge, and based on a written declaration of the owner/manager of the premises, there has been no evidence

of infectious or contagious diseases of equines during the 15 days immediately prior to the entry of the export horses identified

above.

.....

Signature of certifying veterinary surgeon

.....

\_\_\_\_\_

Date

Official Stamp

Name and Qualifications (in block capitals)



# 4. ANNEX 4

#### HEALTH CERTIFICATE

# FOR THE TEMPORARY IMPORT OF HORSES FROM THE EUROPEAN UNION TO THE UNITED ARAB EMIRATES

No. of certificate.....

Member State of dispatch (1):

Ministry responsible:

#### I. IDENTIFICATION OF THE ANIMAL

| Name                                                                                                              | Breed - Age – Sex - Colour | Method of identification |  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|--------------------------|--|--|
|                                                                                                                   |                            |                          |  |  |
|                                                                                                                   |                            |                          |  |  |
| 1. A passport identifying the equine horse may be attached to this certificate provided that its number is stated |                            |                          |  |  |
| a) No of identification document (passport):                                                                      |                            |                          |  |  |
| b) Validity by:                                                                                                   |                            |                          |  |  |
| (Name of competent authority)                                                                                     |                            |                          |  |  |

#### **II. ORIGIN AND DESTINATION OF THE HORSE**

|                                          | from:<br>rt, examination and certification)                                         |    |
|------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|----|
| То:                                      |                                                                                     |    |
| appropriate)<br>Name and address of cons | (Indicate means of transport & registration marks, flight number or registered name | as |
|                                          | onsignee:                                                                           |    |

#### **III. HEALTH INFORMATION**

I, the undersigned, certify that the Horse described above meets the following requirements:

**a)** It has been examined today ...... (date), being within 24 hours of export, and shows no clinical signs of infectious and contagious disease, and is certified free from external parasites. The horse is fit to travel today.

**b)** It is not intended for slaughter under a national programme of infectious or contagious disease eradication.

- c) (i) the said animal does not come from the territory or part of the territory(1) of a Member State which is the subject of restrictions for reasons of African Horse Sickness; and
  - (ii) Either (a) the said animal is not vaccinated against African Horse Sickness; (5)
- d) It does not come from a holding which was subject to prohibition for animal health reasons, nor had contact with equidae



from a holding which was subject to prohibition for animal health reasons.

i) During six months in the case of equidae suspected of having contracted Dourine, beginning on the date of the last actual or possible contact with a sick animal. However, in the case of a stallion, the prohibition should apply until the animal is castrated.

ii) During six months in the case of Glanders or Equine Encephalomyelitis, beginning on the day on which the equidae suffering from the disease in question are slaughtered.

iii) In the case of Infectious Anaemia, until the date on which, the infected animals having been slaughtered, the remaining animals have shown a negative reaction to two Coggins Tests carried out 3 months apart.

- iv) During six months from the last case in the case of Vesicular Stomatitis.
- v) During one month from the last case, in the case of Rabies.
- vi) During 15 days from the last recorded case, in the case of Anthrax.

If all the animals of species susceptible to the disease located on the holding have been slaughtered and the premises disinfected, the period of prohibition shall be 30 days, beginning on the day on which the animals were destroyed and the premises disinfected, except in the case of Anthrax, where the period of prohibition is 15 days.

- e) To the best of my knowledge it has been resident on premises under veterinary supervision for the 15 days immediately prior to export and, during that time, it has not been in contact with equidae suffering from an Infectious or Contagious disease.
  - **f)** As far as can be as ascertained, and based on a written declaration by the owner/agent, it has been resident in the European Union for at least the 21 days immediately prior to export.
  - g) On ......(date) being within 30 days of export, and, if imported into the EU, at least 14 days after the date of entry, blood samples were taken from the said animal and were submitted to testing by an Agar Gel Immunodiffusion (Coggins) Test for Equine Infectious Anaemia, with a negative result (4).

h) During the 90 days immediately prior to export, but not within 14 days of export, the horse received;

| Either (i) at least two primary vaccinations against Equine Influenza, given between 21 and 42 days apart (5) (6). |       |    |              |  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----|--------------|--|
|                                                                                                                    | Dates | of | vaccinations |  |
| 12                                                                                                                 |       |    |              |  |

Or (ii) it received a booster vaccination against equine influenza which was given within 12 months of a certified primary course, or within 12 months of a certified booster vaccination where it, and any other previous booster

vaccinations, had been administered annually within a regular 12 month period since the primary course (6). Date of booster vaccination

- i) It shows no clinical signs of Contagious Equine Metritis (CEM) and, as far as can be determined, during the last 60 days, it has not been on any holding where there has been any suspicion of CEM during that time, nor has it had contact indirectly, or directly through coitus, with equidae infected or suspected of being infected with CEM:
- j) I have a written declaration, signed by the owner of the representative, stating that:

(i) The horse will be sent from the premises of origin to the Airport of dispatch without coming into contact with other equine animals which do not meet UAE Temporary Import Conditions as specified in this certificate, in a vehicle cleansed and disinfected in advance with a disinfectant officially recognised in the country of dispatch, AND

EITHER

(ii) The horse will be sent directly from the premises of origin to the Airport of dispatch, or, (5) OR

(iii) The horse will <u>not</u> be sent directly from the premises of origin to the Airport of dispatch but it will be unloaded at the following premises, en route, and Supplementary Certification in the form specified at Annex B to UAE Import Conditions for the temporary import of horses from the EU, will be provided for each premises (5) (2)

.....

------



#### **IV**. The certificate is valid for 10 days.

| Date | Place | Stamp (*) and signature of the official veterinarian |
|------|-------|------------------------------------------------------|
|      |       |                                                      |
|      |       |                                                      |

(Name in block letters, qualification and title)

(\*) The colour of the stamp must be different to that of the printing

- 1. Part of territory in accordance with Article 13 (2) of Council Directive 90/426/EEC.
- 2. The approved Veterinary Surgeon(s) supervising the isolation(s) must provide certification equivalent to that attached at Annex B to the U.A.E. Import Conditions for the temporary import of horses from the E.U.
- 3. In case of registered equidae vaccinations have to be entered in the identification document (passport).
- 4. All laboratory tests must be carried out at an E.U. Laboratory, approved for export testing by the Competent Authority of the Member State of export.
- 5. Delete as appropriate.
- For UAE import purposes a primary course of vaccinations will be considered to consist of at least two doses of the same vaccine given 21 – 42 days apart. Consideration will be given at intervals outside these limits but ONLY if it can be shown that they are in line with the vaccine manufacturer's recommendations.



Annex B to U.A.E. Temporary Import Conditions for horses from the E.U.

#### SUPPLEMENTARY CERTIFICATE

I, the undersigned, certify that:

| أ) | ĺ) | The horses identified in Health Certificate N | e No(s) | were held in isolation at |
|----|----|-----------------------------------------------|---------|---------------------------|
|    |    |                                               |         |                           |

..... from ...... from date)

Until ..... (time and date).

(ii) To the best of my knowledge, and based on a written declaration of the owner/manager of the premises, there has been no evidence

of infectious or contagious diseases of equines during the 15 days immediately prior to the entry of the export horses identified

.....

above.

Signature

Date

Official Stamp

Name and Qualifications (in block capitals)

DECEMBER 2002

### 5. ANNEX 5

UNITED ARAB EMIRATES MINISTRY OF ENVIRONMENT & WATER



الإمارات العربية المتحدة وزارة البيئ وزارة البياه

<u>CONDITIONS FOR THE TEMPORARY IMPORTATION AND RETURN</u> OF REGISTERED HORSES INTO THE UNITED ARAB EMIRATES FROM SAUDI ARABIA, QATAR, OMAN, BAHRAIN, MOROCCO, TUNISIA AND THE EUROPEAN UNION TO TAKE PART IN INTERNATIONAL SHOWJUMPING COMPETITIONS 2016

**IMPORT** 



1. An Import Permit must be obtained from the United Arab Emirates (UAE) Ministry of Environment & Water, (MEOW) **before** shipment leaves the exporting country.

# NOTE: ALL APPLICATIONS MUST BE MADE THROUGH THE DESIGNATED IMPORT AGENT APPOINTED BY THE ORGANISING COMMITTEE OF THE FIRST EVENT THE HORSES ARE ENTERED FOR.

# 2. In order to obtain a permit:

a) The horse must be subjected to the following blood tests with negative results. The tests to be carried out on blood samples collected within **90** days of export:

Coggins Test for Equine Infectious Anaemia. Glanders

The above tests to be carried out in a laboratory approved for that purpose by the European Union or

The Central Veterinary Research Laboratory Dubai. P.O.Box 597, Dubai, U.A.E. Tel: 971 4 **3375165**, Fax: 971 4 **3368638**.

Note: CVRL, Dubai will not release results until payment has been made. Details of payment and advice on submission of samples is available from CVRL.

- b) Horses must also be <u>fully</u> vaccinated against Equine Influenza see paragraph III k of the model certificates at Annex 1, 2 and 3
- c) Horses must also meet the pre-export residency and veterinary supervision conditions at paragraph III(d) of the Model Health Certificates.

d) A Ministry of Environment & Water Consignment Fee must be paid (see under Fees below). Payment must be brought to the ERA Veterinary Quarantine Department at Nad Al Sheba (the fee can be paid at the Veterinary Quarantine Department or, alternatively at other MOEW payment points - details may be obtained from the Veterinary Department – 04 336 1771

A fully completed Import Permit Application Form, together with the Laboratory Test Results, copies of the horses' Registration papers and Equine Influenza vaccination records, and the original MEW consignment fee receipt must be submitted **BY THE DESIGNATED AGENT** to the ERA Veterinary Quarantine Department, Dubai World Cup Quarantine, Nad Al Sheba, Dubai, by hand or by email (<u>Julie.Hunt@emiratesracing.com</u>) or on Fax: (00 971) 4 **381 3852, at** <u>least 5</u> working days prior to the intended date of entry.

No import permits will be issued for entry prior to the date the Organising Committee has notified to the ERA for acceptances. Any information submitted less than 3 working days before the intended entry date will be charged a late fee (300 AED per horse). All reasonable effort will be made to complete late applications on time but this cannot be guaranteed as all submitted information must be thoroughly checked before the ERA can process the



application and the Ministry can sign the Import Permit.

Applications and all relevant information must be submitted <u>by consignment</u> (groups of horses traveling together in the same vehicle/aircraft.) All horses in a consignment must travel together and the horse box/flight number must be notified to the ERA for the issuance of the import permit. A horse that does not travel with the consignment specified in the import permit will need a new import permit (100 AED re-issue fee per horse). No horse should leave the country of origin until an import permit has been issued.

Note: Import permits cannot be issued for more horses than the OC has barn space for.

*If all tests and paperwork have been completed satisfactorily an Import Permit will be issued. (NB: The horse must be properly registered.)* 

3. When the horses are sent to the UAE they must be accompanied by an official Health Certificate issued by a salaried Veterinary Officer of the National Government Veterinary Service of the country of export, which <u>must</u> be in the form of the relevant model health certificate at Annex 1 (GCC), Annex 2 (North Africa) or Annex 3 (EU) to these conditions.

The certificate <u>must</u> be fully completed, including deletion of those parts that do not apply and must include all dates of tests and vaccinations. A <u>full</u> description of the horse must be provided either by completion of the silhouette or by attaching a passport issued by a recognised national body.

Please read the certificate carefully. All relevant parts must be complied with.

HORSES WILL NOT BE ALLOWED ENTRY UNLESS AN IMPORT PERMIT HAS BEEN ISSUED AND THE RELEVANT HEALTH CERTIFICATION ISSUED.

NOTE: EU horses will normally travel to the UAE on permanent entry certification. Following the standard post import quarantine period they will then either remain in the isolation premises or, if the connections wish, be allowed to enter the UAE equine population and will be free to move freely within the UAE.

If they are in the UAE for AT LEAST 40 days they would be eligible to be moved to other GCC countries for competition and return to the UAE using the multi movement certificate at Annex 1.

4. Horses may only come for nominated competitions and may only remain in the U.A.E. for a maximum of **90** days, unless prior approval is given for this period to be extended.

During its time in the UAE the horse will be held in approved isolation\* premises, except when competing in the nominated events. The horses may be subjected to further tests at the discretion of the Ministry of Environment.



\* Except EU horses travelling on permanent entry certification – see above

Should the horse fail any of the tests, or fail to comply with the conditions of import or have incomplete health certificates it may be required to be re-exported at the owner's expense, or destroyed

All horses, arriving by air, must arrive at one of the approved International Airports Dubai, Abu Dhabi, Sharjah, unless special authority is granted for landing elsewhere

Horses coming by road must enter the UAE at either the Al Ghuweifat (Silah) border post (Kingdom of Saudi Arabia border) or the Hatta border post (Oman border).

Horses traveling for more than 6 hours (stable to stable) must arrive 48 hours before the trot up for competitions to allow the horses time to rest and recover from the journey. It also allows the SVS time to monitor the horse to ensure it is healthy and does not pose a risk to other competitor's horses.

## <u>RETURN</u>

**GCC horses** - will return to their country of origin or another GCC country using the certificate they arrive with - see Annex 1.

**North African horses** - will return without further quarantine and testing on certification agreed with the Veterinary Authorities in the country of origin.

**EU horses** - the return of these horses depends on how long they have been out of the EU and whether or not they remained separated from non EU horses whilst out of the EU.

If they remain separated, except during competition, and they are out of the EU for less than 30 days they can return on agreed return certification without additional isolation or testing.

If they are in the UAE for more than 30 days and/or leave the isolation premises and mix freely with local horses they will be considered permanent exports by the EU and will have to meet either EU permanent entry or EU temporary entry conditions.

<u>EU permanent entry conditions</u> require horses to have been in the UAE and/or the EU (but not other GCC countries) for the 3 months prior to export and that they have been held in isolation for 30 days immediately prior to export (no competition or mixing with local horses is allowed during this period) and have been tested for a number of diseases.

<u>EU Temporary entry conditions</u> require that the horses have been in the UAE and/or the EU for 40 days prior to export and, during the time in the UAE, they have been held in designated stables under veterinary supervision. They may compete during this 40 days and may mix freely with local horses.

However, connections should be aware that horses imported into the EU on temporary certification may only remain there for a maximum of 90 days and a declaration acknowledging this must be signed by the agent/owner prior to the health certificate being issued.



Note: not all UAE stables qualify as "designated stables" - The ERA Veterinary Quarantine Department can advise on this.

In order to ensure that health certification is provided in a timely manner horse connections must inform the Designated Agent of their intended departure date at least 5 days in advance.

As with Imports the ERA Veterinary Quarantine Office cannot guarantee getting health certificates prepared in time if applications are made less than 5 working days before the intended date of export. Late applications will again be charged a late fee of 300 AED per horse. <u>FEES</u>

There are two sets of fees,

Ministry of Environment and Water fees – to be paid directly to the Ministry.

- Import permit issuing fee 500 AED per horse to be paid prior to the permit being issued
- Border import point (BIP) release fee 1,000 AED per horse to be paid at the BIP
- Export health certificate issuing fee- **400 AED** per horse to be paid prior to issuing of a return health certificate

**ERA Veterinary Quarantine Office fees** - to be paid to the ERA - Invoices will be issued to the Designated Agent.

| Import permit preparation fee -             | 375 AED per horse |
|---------------------------------------------|-------------------|
| Export health certificate preparation fee - | 400 AED per horse |

Post arrival blood sampling fee - 40 AED per horse

Monitoring Veterinary officer fee - **400 AED** per horse (for regular official checks of imported horses during the time the horse is in isolation facilities in the UAE.)

Late application/urgent fee - **300 AED** per horse (where applicable)

# 6. ANNEX 6

#### SUPPLEMENTARY CERTIFICATE

I, the undersigned, certify that:

| (ب) | The horses identified in Health Certificate No(s) | were held in isolation at |
|-----|---------------------------------------------------|---------------------------|
|     | from                                              | (time and date)           |



Until ..... (time and date).

(ii) To the best of my knowledge, and based on a written declaration of the owner/manager of the premises, there has been no evidence

of infectious or contagious diseases of equines during the 15 days immediately prior to the entry of the export horses identified

above.

Signature

Date

Official Stamp

.....

Name and Qualifications (in block capitals)

# 2. RESULTS

In order to proceed with the results publication and for qualification purposes the FEI requires results **to be uploaded directly on the FEI Database** within five days after the conclusion of the event.

All relevant information, file format and tutorial can be found on this page:

http://www.fei.org/fei/your-role/organisers/xml-format

If you or your provider are unable to produce the required files, results will be accepted by email to <u>results@fei.org</u>, in the proper Excel or "XML" format immediately after the event. Please refer to compulsory format for CSIs/CSIOs/Championships and Games; the file can be downloaded using the following link:

http://www.fei.org/fei/your-role/organisers/jumping/results-forms

## <u>All results must include FEI Passport Registration number of horses and FEI ID number</u> <u>of Riders.</u>

Please note that as per Art. 109.6 (GR): OCs of International Events must inform the FEI and NFs whose teams or individuals have taken part, of the results and prize money paid to each placed Athlete and team, within five (5) days following the Event, unless otherwise specified for qualification and ranking reasons as communicated by the FEI. <u>Failure from OCs of International Events to provide the FEI with the appropriate result(s) and/or prize money information by the aforesaid deadline and/or in the aforesaid format shall entail a warning for the first violation and thereafter a fine of CHF 1'000.- per violation.</u>



THE APPENDIX (8 PAGES) IS PART OF THIS APPROVED AND SIGNED SCHEDULE AND MUST BE DISTRIBUTED TO ALL OFFICIALS AND NFs AND IS AVAILABLE TO OTHERS UPON REQUEST